

СК-3

✓, p - m - d.

НСА <sup>14Ж</sup>  
В43

# СОБРАНИЕ РУКОПИСЕЙ

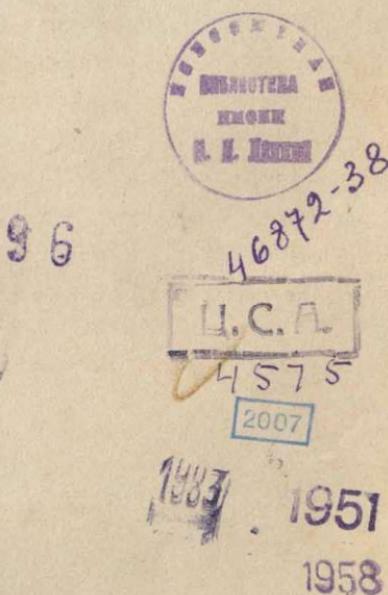
## В. И. ГРИГОРОВИЧА

А. Викторова.

МОСКА.

Типографія М. Н. Лаврова и К°, Леонтьевскій пер., собств. домъ  
1879.

Изъято изъ Отчета Московскаго Публичнаго и Румянцевскаго Музеевъ, за 1876 - 1878 г.



## СОБРАНИЕ РУКОПИСЕЙ

В. И. Григоровича.

Изъ новыхъ приращеній Отдѣленія рукописей Моск. Публичнаго и Румянцевскаго Музеевъ, за 1876—1878 г., самыи капитальнымъ было пріобрѣтеніе Музеями, въ области славянской науки давно уже, какъ въ Россіи, такъ и за границей, пользующагося громкою извѣстностію, собранія рукописей покойнаго профессора Казанскаго и Новороссійскаго университетовъ, В. И. Григоровича († 19-го дек 1876 г.). Большая часть, входящихъ въ составъ пазванного собрания, рукописей прежнимъ владѣльцемъ его были открыты и пріобрѣтены во время извѣстнаго, столь богатаго научными резуль-татами, путешествія его по Аену и Славянскимъ землямъ, въ 1844—1846 г. Остальная рукописи,—меньшей важности, были имъ собраны потомъ въ Россіи,—въ Казани, въ Нижнемъ Новго-родѣ и въ другихъ мѣстахъ. Судя по сохранившимся въ бумагахъ Григоровича реестрамъ, общее число, принадлежавшихъ ему и пере-шедшихъ черезъ его руки, рукописей и отрывковъ, по количеству №№-въ, было значительно больше, — приблизительно вдвое противъ

собранія, пріобрѣтеннаго послѣ его смерти Музеями. Это объясняется тѣмъ, что покойный Григоровичъ, какъ извѣстно, имѣлъ обычай дарить принадлежавшія ему рукописи, особенно тѣ изъ нихъ, которыя имъ самимъ, или другими учеными были уже обнародованы, или достаточно обслѣдованы, въ тѣ учрежденія, гдѣ онъ состоялъ на службѣ, или съ которыми входилъ въ какія либо спошненія. Такъ, судя по его бумагамъ и другимъ даннымъ, Григоровичемъ изъ его собранія было подарено по нѣскольку рукописей въ Библіотеки: Казанскаго Университета, Казанской Духовной Академіи, Московскаго Публичнаго Музея (см. Отч. за 1870—1872 г., 61 и 66), Московской Духовной Академіи и въ другія учрежденія. Но самый болѣй вкладъ изъ своего собранія Григоровичъ сдѣлялъ въ Библіотеку Новороссійскаго Университета въ годъ основанія его (въ 1864 г.), гдѣ изъ рукописей и книгъ Григоровича составленъ особый отдѣлъ, по Высочайшему повелѣнію (отъ 3-го нояб. 1864 г.), получившій название «Отдѣла по Славянской Филологіи проф. В. И. Григоровича». Тѣмъ не менѣе, не смотря на щедрость, съ какою покойный Григоровичъ, движимый безкорыстною любовью къ Русской науцѣ и просвѣщенію, расходовалъ принадлежавшія ему письменныя сокровища,—послѣ его смерти осталось въ его Библіотекѣ собраніе рукописей, довольно значительное, и въ томъ числѣ тѣ именно, которыми покойный дорожилъ всего болѣе,—рукописи такъ сказать завѣтныя,—которыя дѣйствительно въ области славянской науки имѣютъ высокое значеніе. Вотъ почему разматриваемое собраніе, и именно по богатству въ немъ рѣдкихъ памятниковъ древне-славянскаго,—Болгарскаго и Сербскаго письма, и въ настоящемъ своемъ составѣ, въ какомъ перешло въ Музеи, въ ряду другихъ нашихъ частныхъ рукописныхъ собраній, должно занять одно изъ самыхъ почетныхъ мѣсть. Просвѣщенные наслѣдники покойнаго собирателя, братья его, А. И. и О. И. Григоровичи, свято относясь къ взглядамъ своего брата на составленное имъ собраніе, по полученіи его въ свое владѣніе, ни мало не колеблясь ни какими другими, можетъ быть, болѣе выгодными планами, рѣшили устроить его въ какое либо общественное учрежденіе, гдѣ оно могло бы принести наибольшую пользу наукѣ, и имѣя

въ виду предположенія и симпатіи покойнаго владѣльца собранія къ Москвѣ и Московскому Университету, прежде всего предложили это собраніе для пріобрѣтенія Московскому Публичному и Румянцевскому Музеймъ, куда вмѣстѣ съ замѣчательной Библіотекой покойнаго Григоровича, состоящей изъ печатныхъ книгъ, преимущественно по славянскимъ нарѣчіямъ и древностямъ, въ концѣ 1877 г. оно и поступило въ полную собственность \*).

Въ виду особой научной важности разматриваемаго собранія, далѣе представляется подробный очеркъ его въ полномъ составѣ.

1. Библейскія книги: Осьмикнижіе (Пятикнижіе Моис., кн. Инс. Нав., Судей и Руѣ) и четыре книги Царствъ, мелкій полууст. 1-й половины XVI в., въ л., на 373 л., съ раскрашенною (въ началѣ 1 кн. Царствъ) заставкою и такою же заглавною буквою (По каталог. Муз. № 1684).

Въ концѣ Осьмикнижія (л. 209) одинаковыемъ съ предыдущимъ письмомъ, почеркомъ написано: съпісле сїа книга, гїмєал Памѧ. троѹдомъ и потыціемъ прѣосвященнаго архіепископа (Охридскаго) кѣръ Прохоръ (1523 — 1543 г.). Ниже, тарабарской грамотой, подпись писца: клоуѣск, иѣвлѣн иѣвлѣк, — по приложенному тутъ же объясненію Григоровича: «послѣдни въ иноzech Сисон». Въ концѣ рукописи (л. 373), другаго почерка, можетъ быть, руки самого вкладчика, архіеп. Прохора, вкладная подпись: Приложихъ сїю книгу памѧ стыс и великие цркви и кто ю кie ѿтeti да є проклесть ѿ Г҃и Б҃и къседѣжнителемъ и ѿ всѣхъ стыс. и анафемѣ сѧ да положи: къ мято зїїк, мїд сї: Составъ и переводъ Пятикнижія одной редакціи съ рукописью Музея (изъ собр. Севаст., XV в.) № 1431 и съ Румянцевскою рукописью № 29. Но переводъ книгъ Царствъ, сравнительно съ послѣднею рукописью, представляетъ значительныя разности. Кромѣ того, въ книгахъ Царствъ, на поляхъ и въ самомъ текстѣ, на оставлені-

\* ) За просвѣщенное посредничество въ устройствѣ этого дѣла Управление Музеевъ считаетъ долгомъ засвидѣтельствовать свою живѣйшую признательность присяжному поверенному Московскаго Окружнаго суда, Л. В. Крушинскому и проф. Ф. И. Буслаеву.

для этого, бѣлыхъ мѣстахъ, изрѣдка приписаны, большою частью, киноварью, краткіе комментаріи къ тексту и варіанты, со ссылками на известныхъ переводчиковъ Свяще. Писанія: Акилу, Симмаха и Федотіона. По собственноручнымъ отмѣткамъ Григоровича въ его бумагахъ, эта рукопись найдена имъ въ окрестностяхъ Охриды. Сл. его Путеш. по Евр. Турції, 1-е изд., 184. Нѣсколько замѣчаний объ этой рукописи и извлеченія изъ текста см. въ Оч. др. Рус. Лит. и искусства Ф. И. Буслаева, т. I, 48, 82, 85, 96 ..

2. Паремейникъ, на пергаменѣ, Болгарского уставнаго письма, XII в., въ малый листъ, на 104 л., съ фигурными раскрашенными, заглавными литерами и заставками, состоящими изъ перевитыхъ лентъ и жгутовъ. (По кат. Муз. № 1685).

Какъ и Греческие Паремейники (см. Греч. Севастьяновскій Парем. Моск. Публ. Муз. IX в., № 466), начинается чтеніями въ навечеріе Рождества Христова. Конецъ утраченъ: послѣднее чтеніе—въ 6-й д. авг. Утрачено нѣсколько листовъ и въ срединѣ рукописи, другіе сильно пострадали отъ сырости, или оборваны. Рукопись имѣетъ значеніе палимпсеста: на большей части страницъ явственно видны остатки смытаго и счищенаго Греческаго уставнаго письма, не позже VIII—IX вѣка. Составъ и порядокъ чтеній одинаковы съ паремейниками Греческими и славянскими; но между послѣдними настоящій паремейникъ по своей древности долженъ занять первое мѣсто: другихъ славянскихъ списковъ этого памятника, имѣющаго большую важность для исторіи славянскаго библейскаго текста, ранѣе XIII в. въ нашей библіографіи неизвѣстно. По наблюденіямъ покойнаго владѣльца настоящей рукописи, текстъ ея спланъ съ Глаголицы. См. Григор. Статьи кас. др.—слав. яз., Казань, 1852 г., 64. Найдена собирателемъ въ Афонскомъ Хиландарскомъ монастырѣ, на чердакѣ трапезы.

Извлеченіе изъ настоящаго памятника и филологическія замѣчанія о языкахъ см. въ Истор. Христоматіи ц. сл. яз. Ф. И. Буслаева М., 1861, 63—66 и въ Древнихъ славянскихъ памятникахъ юсовааго письма, И. И. Срезневскаго, Спб., 1868, 68—69, 216—218 и 261—268.

3. Отрывокъ изъ Паремейника, на пергам., полууст. Русскаго письма, XIV—XV в., въ л., на 7 л. (№ 1686).

Содержить въ себѣ пареміи на праздники: Рождества Христова и Крещенія. Въ реестрахъ Григоровича при названіи этого отрывка отмѣчено: «Саратовъ,» т. е. привезенъ изъ Саратова.

4. Псалтирь, на пергаменѣ, полууст. XIII в., въ 8-ку, на 169 л., съ фигурными заглавными литерами въ текстѣ и съ раскрашенной заставкой въ началѣ (№ 1687).

Отдѣльные стихи псалмовъ писаны каждый съ красной строки. Правописаніе Сербско-Болгарское. Въ концѣ Псалтири, кромѣ 9-ти утреннихъ церковныхъ пѣсней, приложены покаянныя тропари и молитвы, подъ загл.: **Мѣткы Пѣтра** Рукопись вывезена собирателемъ съ Аѳона, изъ монастыря Филоѳеу. Въ видѣ образца языка и правописанія, приводимъ 136-й псаломъ: **На рѣцѣ вавилонѣ твѣ сѣдомъ. И плакахомъ помѣнишъ Сионъ.** На крынѣ посрѣдѣ обѣсхомъ органы наши. ико твѣ въпросиша пѣнишъ ны слокесь пѣси. Ведышъ ны въ пѣни. Въспоите намъ ѿ пѣснѣ сѣнонъскѣ. Како въспоимъ пѣ гна на землѣ тѣжѣ. Аще зѣбѣдѣ тѣбе єрмѣ зѣбѣкна бѣди десница мої. Прильпне азъикъ мои грытани моемъ аще не помѣни тѣбе. Аще не прѣложи єрмамъ ико въ науло кеселия моего. Помѣни гнѣ сийѣ едемъскѣ въ днѣ єрмокы. Глѣщъ истыциантѣ истыциантѣ до феноканій его. Дѣцн вавилонъскѣ обѣхай. Блажень иже въздѣсть тѣбѣ въздѣни твоѣ иже въздѣсть намъ. Блажень иже не имѣ и разбнѣть маденица твої ѿ камень.

5. Отрывокъ изъ Псалтири, на пергам.. Серб. полууст. XIII в., въ 4-ку, на 2 л. Вывезенъ изъ Аѳонскаго Хиландарскаго монастыря (№ 1688).

Содержить въ себѣ Псалмы: 136 (безъ начала), 137 (безъ конца), 140 и 141. Правописаніе Сербское. Приводимъ первые стихи 136 псалма: **Тоу сѣдохомъ и плакахомъ помѣнишъ скобна. на крынѣ посрѣдѣ обѣсхомъ органы наши. ико тоу въпросиша ны пѣнишъ ны слокесь пѣси. и ведишъ насъ пѣни.** Въспоите намъ ѿ пѣснѣ сѣнонъскѣ. Како въспою пѣси гно на земли тѣжѣ. аще зѣбѣ тѣбе єросадимъ, зѣбѣкна бѣди десница мої. Прильпни иѣзыкъ мои грытани моемъ, аще не помѣни тѣбе. аще не прѣложи єросадимъ ико въ науло кеселия моего.

6. Четвероевангелие, писанное глаголицей, на пергаменѣ, въ малый листъ, на 171 л. По опредѣлению самого Григоровича, бывшаго, какъ извѣстно, отличнымъ знатокомъ глаголицы, принадлежитъ XI вѣку (№ 1689).

Текстъ рукописи неполонъ: начинается съ половины 16-го ст. VI главы Евангелия Матея; оканчивается 16-мъ ст. послѣдней главы Евангелия Иоанна. Нѣсколько листовъ (5-ть) утрачено и въ другихъ мѣстахъ рукописи, а также бывшій въ концѣ ея, писанный Кириллицей, Синаксарь, отъ которого сохранился только небольшой клочекъ. На поляхъ рукописи, съ боковъ, вверху и внизу, кромѣ глаголическихъ, большею частію стертыхъ, читаются приписки кирилловскія позднѣйшаго времени (XII—XIII в.), съ означеніемъ содержанія Евангельскихъ чтеній, церковныхъ зачатъи проч. Сохранившіяся начальные страницы отдѣльныхъ Евангелій украшены, состоящими изъ перевитыхъ и покрытыхъ красками лентъ и жгутовъ, заставками и большими заглавными литерами (сл. далѣе, Апост. № 13). Такія же заставки находятся и въ началѣ сохранившихся оглавленій при Евангелияхъ Марка, Луки и Иоанна, а въ концѣ оглавленій начертанныя первомъ, грубой позднѣйшей работы, можетъ быть, современной кириловскимъ припискамъ, изображенія названныхъ Евангелистовъ. Этотъ драгоценный памятникъ найденъ собирателемъ въ Аѳонскомъ скитѣ Богородицы. Подробное описание его, съ приложеніемъ извлечений изъ текста, см. въ статьѣ самого Григоровича, въ Извѣстіяхъ 2-го отд. Ак. И. 1852 г. (т. II), 242—246 и въ трудѣ И. И. Срезневскаго: Древн. Глагол. памятники, Спб., 1866, 91—115 (съ листомъ снимковъ). Тоже въ Извѣстіяхъ Русскаго Импер. Археол. Общ. 1863 т. IV). Сл. также Шафарика Památky Hlahol. písemnictví, v Praze, 1853, VIII—IX и 47—50, и Miklosich Slaw. Biblioth., Wien, 1851, I, 261—263. Шафарикъ полагалъ, что рассматриваемый памятникъ, можетъ быть, даже старѣе XI в.

7. Фотографические и фотолитографические снимки съ предыдущаго четвероевангелия, сдѣланные въ Троицкой Лаврѣ и въ Картографическомъ заведеніи Главнаго Штаба, въ 1871—1877 г., въ малую и большую 4 ку, на 22-хъ и 48 стр. (№ 1740).

Какъ извѣстно, покойный Григоровичъ издавна имѣлъ намѣреніе, принадлежавшій ему, драгоценный глаголический памятникъ издать въ свѣтъ въ полномъ составѣ. Но за тѣмъ, очевидно затруднившись средствами на этотъ предметъ, рѣшилъ обнародовать только одну часть памятника, именно Евангеліе отъ Луки, и въ 1871 г. поручилъ это дѣло, подъ наблюденіемъ покойнаго А. В. Горскаго, фотографическому заведенію Троицко-Сергіевской лавры, гдѣ, судя по сохранившимся въ бумагахъ Григоровича оттискамъ, и было снято, изъ упомянутой части памятника, всего 22 страницы (въ уменьш. видѣ), изъ коихъ ипамъ въ 10-ти, 20-ти и болѣе экземплярахъ. Но почему-то это предпріятіе разстроилось, и въ 1875 Григоровичъ поручилъ ту же работу Картографическому заведенію военно-топографического отдѣла Главнаго Штаба, сдѣлавши заказъ снять въ натуральную величину и напечатать назначенную имъ часть памятника (т. е. Евангеліе отъ Луки) въ 300 экземплярахъ. Несколько листовъ этого послѣдняго изданія было оттиснуто еще при жизни Григоровича, остальное окончено послѣ его смерти. Окончательная отдѣлка и выпускъ разсматриваемаго изданія въ свѣтъ будутъ зависѣть отъ Общества древней письменности, къ которому наслѣдники покойнаго Григоровича отнеслись съ просьбою принять это изданіе подъ свое покровительство и въ свою собственность, на чѣмъ Общество уже изъявило свое согласіе.

8. Евангеліе—апракосъ, на пергаменѣ, Болгарскаго полууставнаго письма, XII в., въ 4-ку, на 109 л., съ фигурыми заглавными литерами и заставками, рисованными киноварью и красками (№ 1690).

Составъ древній, одинаковый со спискомъ Остромировымъ, т. е. отъ 50-цы до великаго поста положены Евангельскія чтенія только на субботніе и Воскресные дни. Первые 8-мъ тетрадей и конецъ Евангелія утрачены. Рукопись начинается Евангельскими чтеніями (2-го счета) послѣ 50-цы, и прерывается на Евангеліи въ 13 день октября. По отзыву Григоровича текстъ Евангелія съ признаками Терновской рецензіи и написанъ на тщательно стертомъ глаголическомъ письмѣ (Ст. кас. др.—слов. языка, 62). На л. 47 об.

подпись писца: благословенъ ёсі Гї Кё ишъ, яко прѣполовѣ дѣло се.  
На л. 16, внизу, подъ строками, одно слово написанно глаголицей.— Рукопись пріобрѣтена собирателемъ въ селѣ Боянѣ, близъ Софії.

Образчикъ языка и правописанія: Иѣ. ф. ѿ лѹкѣ. стаго єѹагелѧ. утешеніе. Рѣ гѣ пріиха снѣ. якоу єтероу бгѧтѣ оѹтобызісъ иїха. и мышлѧше гла. что сткора. яко не имамъ. гѣ събрать плодъ моихъ. и рѣ се твора. раздора житинца мої. и большъ съткора и съберѣтьсъ жита моѧ. и добро мое. и речъ дши мої дши имашъ много добро. лежжре ихъ многа лѧта. и поунижай. тѣль и ни вессміса. рѣ же ємоу Кѣ. безѹмие. къ снѣ поѹи дши тѣль истаѹать ѿ теке. а тже оѹтотокъ. комоу бѣть. тако вѣскъ събираѣши сеѧ. а не къ блѣгогатѣй. си гла вѣглѧсі. имѣхъ оѹши слышѣти да слышить. къ вѣкѣ ами.

Объ украшающихъ эту, а равно и нѣкоторыя другія рукописи Григоровича, орнаментахъ и значеніи ихъ для исторіи древне-Русского искусства см. въ ст. Ф. И. Буслаева: Русское искусство въ оцѣнкѣ французского ученаго (Критич. Обозр. 1879 г. № 2 и 5). Текстъ рукописи доселѣ остается не обслѣдованнымъ.

9. Отрывокъ изъ Евангелия—апракосъ, писанного на пергаменѣ и бомбицынѣ, полууставомъ Болгарского письма XIV в., въ 4-ку, на 58 л., изъ коихъ 38 пергаменные, а 20-ть бомбицынны (№ 1691).

Заключаетъ въ себѣ Евангельскія чтенія на всѣ дни недѣли, съ середы 3-й недѣли (1-го счета) по пятьдесятницѣ до четверга 3-й недѣли 2-го счета. Рукопись въ палеографическомъ отношеніи замѣчательна, между прочимъ, тѣмъ, что тетради сложены были (черезъ листъ) изъ пергамена и бомбицыны. Послѣдняя самой грубой выдѣлки. Заглавные литеры рисованы киноварью и отчасти красками. Въ реестрахъ Григоровича при этой рукописи сдѣлана отмѣтка: «Балканы, Богоевъ».

10. Отрывокъ изъ четвероевангелия, Болгарского полууставного письма XIV в., на пергаменѣ, въ 8-ку, 39 л. (№ 1692).

Содержитъ въ себѣ Евангелие Иоанна съ 12-го ст. II главы до

конца. Приналежала Хиландарскому монастырю. Одинъ листокъ изъ этой рукописи, именно изъ Евангелія отъ Луки, находится у священника Нижегородского 2-го дѣтского пріюта, А. В. Кармазинскаго, которому подаренъ Григоровичемъ въ 1861 г.

11. Отрывки изъ 9-ти пергаменныхъ Евангелій, уст. и полуустав. южнославянскаго, большую частію, Сербскаго письма, XIII—XV в., въ большой и малый л., на 18 л. (№ 1693).

I. Изъ Евангелія апракосъ, уст. XIII в., въ 2 столбца, на 2 л. Почекъ очень походитъ на письмо въ Евангеліи Мирославовомъ. Сл. фотограф. снимки Севаст. съ Аeon. рук. (Собр. Муз. № 1483). Въ отрывкѣ читаются Евангельскія чтенія: на понедѣльникъ (безъ начала) и вторникъ (безъ конца) страстной недѣли.

II. Евангельскія чтенія: въ субботу и въ Воскресенье 11-й недѣли (2-го счета) по 50-цѣ, и въ четвергъ (безъ нач.) и субботу 14-й нед.; уст. XIII в., на 2 л.,—съ юсами.

III. Изъ Евангелія (серб. полууст.) послѣдній листъ, содержащий въ себѣ перечень утреннихъ Евангельскихъ чтеній и послѣсловіе писца Радина, 1342 (?) г. Азъ многогрѣшии радниъ ісписахъ сию книгу. попъ ӡагораниоу въ соѹшници. и драге книге ісписахъ. триодъ. и прѣкъсь. и пѣтии. попъ ӡагорании. да до кого доидоу си є книге. млю вѣ. ѿфи браї. пѣве. днации. алагости. ісправляюще учате. и исклиятте и пауе блажте а вась бѣ. понеже не пишеть дѣлъ сты и роука грѣшии и поизиите потроїднишагосse попъ. и подроїжни ѹгоко. и дѣти ѹхъ. и приложиешиихъ. Послѣди всѣхъ поимите и мене грѣшаго и недостойнаго. и грѣхъ богатаго. и ѿще и грѣшень ѹсмъ и хѣ рабъ ѹсмъ. оўхильнаго алагоста радниихъ. изгорнушина иѣ же глаголова. а вась бѣ да прости къ вѣки аминь. Злукесе и съкрышишесе. съ вѣкѣю помоциию. къ днii крале оўроши. и при вѣлици симонидѣ. и при вѣзыи драгославѣ. и вѣзныхъ кирилѣслѣ ѡбллюющоу вѣзыиоу соѹшицею. ѹги се краль размиризрѣкы. Въ лѣ ѿ. и и. сотио. індикто. це (sic). а дроїто и не ѹзнахъ кои вѣ лѣ.

IV. Изъ Четвероевангелія,—Мате. IV<sup>°</sup>, 13—25 и V<sup>°</sup>, 1—10; полууст., въ два столбца, XIV<sup>°</sup> в., на 1 л.

V. Изъ Четвероевангелія,—Луки VI, 42—49 и VII, 1—13; полууст. XIV—XV в., на 1 л.

VI. Изъ Евангелія—апракосъ, чтенія во вторникъ и среду 2-й недѣли по пасхѣ; крупн. уст. въ 2 столбца, XV в., на 2 л.

VII. Изъ четвероевангелия,—Лук. XV, 9—32, XVI, 1, XXIII, 55—69 и XXIV, 26—38; полууст. XIV в., на 4 л.

VIII. Изъ Евангелія—апракосъ, чтенія: въ четвергъ сыропустной недѣли (безъ нач.), въ субботу и въ недѣлю сыропустную и начало чтенія въ 1-ю недѣлю великаго поста; крупн. уст. XV—XVI в., на 4 л.

IX. Изъ Евангелія—апракосъ, окончаніе чтенія въ четвергъ и начало чтенія въ пятокъ 2-й нед. по пасхѣ; крупный уставъ, одинакового почерка съ предыдущимъ, въ два столбца, XV—XVI в., на 1 л.

12. Отрывки изъ 3-хъ пергаменныхъ Евангелій, южнослав. полууст. XIII—XV в., въ 4-ку на 11 л. (№ 1694).

I. Изъ Четвероевангелия,—Мате. XXV, 17—46 и XXVI, 1—22; Болгарского письма, XIII в., на 2 л.

II. Изъ четвероевангелия Сербскаго письма XIV в., на 2 л. Оглавление и начало (I, 1—30) Евангелія Иоанни.

III. Евангелія утреннія, 5—10-е, небрежный полууст. XV в., Сербско-Болгарской рецензіи, на 7 л.

13. Апостоль-апракосъ, по мѣсту прежняго нахожденія, известный подъ именемъ Охридскаго. Писанъ на пергаменѣ, сначала (до 15 л.) прямымъ, потомъ косымъ, небрежнымъ уставомъ, Болгарского письма XII в., въ 4-ку, на 111 л. Украшень, сплетенными изъ перевитыхъ лентъ, заставками и заглавными литерами, грубой работы и безъ раскраски (№ 1695).

По несохранности рукописи, текстъ апостольскихъ чтеній неполонъ: начинается чтеніемъ въ пятокъ 3-й недѣли послѣ пасхи; оканчивается чтеніями на мѣсяцъ іюль. Утрачено нѣсколько тетрадей и листовъ и въ срединѣ рукописи. Отъ 50-цы до страстной недѣли положены чтенія только на субботы и воскресенья. Въ Синаксарѣ, кроме дневныхъ Апостольскихъ чтеній и указаний о порядке церк. службы изъ церковнаго устава, во многихъ мѣстахъ

читаются дневные тропари и кондаки. Заставки и заглавные литеры, по своему рисунку, находясь въ сродствѣ съ современными Апостолу рукописями греческими, а также иѣ некоторыми южнославянскими, вмѣстѣ съ тѣмъ, какъ выше было замѣчено (стр. 6) очень близки къ орнаментамъ Григоровичева глаголического четвероевангелія. Но сродство настоящей рукописи съ глаголическою письменностью въ палеографическомъ отношеніи еще болѣе выражается въ томъ, что, какъ известно, въ ней иѣсколько отрывковъ и отдѣльныхъ словъ написано глаголической азбукой и въ самомъ текстѣ. См. л. 13 об.—14 (Дѣян. XVII, 4—7), 98 об. (Еф. XIV, 11—13), 99 и 100. Григоровичъ полагалъ, что текстъ разсматриваемой рукописи переписанъ съ глаголического оригинала (см. Статьи кас. др.-слав. яз., 64. Сл. Оч. путеш. по Европ. Турція, 186).

Подробное описание настоящей рукописи, съ обширными извлечениями, какъ изъ текста ея, такъ и изъ Синаксаря, см. въ Древн. слав. памятн. юсоваго письма, И. И. Срезневскаго, стр. 75—100 и 269—300. Сл. также Шафарика Památky Hlahol. písemn., XI—XII и 54 (глагол. отрывки).

14. Отрывокъ изъ пергаменного Апостола, который по мѣсту прежняго нахожденія, извѣстенъ подъ именемъ Слѣпченскаго. Писанъ, на смытомъ греческомъ письмѣ скорописного почерка, Болгарскимъ уставомъ XII в., въ л., на 6 л., съ фигурными, рисованными красками, заглавными литерами, составленными изъ змѣиныхъ головъ, птицъ и перевитыхъ ремней (№ 1696).

Содержить въ себѣ дневныя Апостольскія чтенія съ понедѣльника 1-й недѣли по 50-цѣ до вторника 2-й недѣли,—и не па субботы только и воскресенья, какъ въ предыдущей рукописи, а на всѣ дни недѣли. Рукопись, къ которой принадлежитъ настоящій отрывокъ, въ послѣдствіи изъ Слѣпченского монастыря перешла въ собственность г. Верковича. Описание ея, съ приложеніемъ извлечений, см. въ Древн. слав. памятн. юсоваго письма, И. И. Срезневскаго, 100—117 и 301—330. Въ составъ упомянутыхъ извлечений (стр. 310—318), за исключеніемъ лишь послѣдняго листа (чтенія въ понед. 2-й нед. по 50-цѣ и начала чтенія во вторникъ), вошелъ и настоящій отрывокъ, принадлежавшій Григоровичу.

15. Отрывки изъ трехъ пергаменныхъ рукописей Апостола, южнославянского письма, XIII и XIV в., въ л. и въ 4-ку, на 5 л. (№ 1697).

I. Изъ Сербскаго Апостола 1277 г., полууст. въ 2 столбца, въ 4-ку, на 2 л. Отрывокъ содержитъ въ себѣ изъ посланія къ Евреямъ, VIII, 9—28 и IX, 1—11, и за тѣмъ послѣ словіе писца. Послѣднее, вмѣстѣ съ отрывкомъ изъ текста, напечатано И. И. Срезневскимъ, въ Свѣдѣніяхъ и замѣткахъ о малоизв. памятникахъ, подъ № XLIII. На 1-мъ л., рукою Григоровича написано: «Струга» (на Дринѣ, недалеко отъ Охридскаго озера). Сл. Очеркъ путеш. по Европ. Турціи, 188.

II. Изъ Апостола—Апракосъ, Сербскаго письма, XIII в., въ 4-ку, на 1 л. Чтенія: въ субботу и воскресенье 2-ой нед. и въ понед. 3-ей недѣли послѣ Пасхи (изъ посланія къ Римл.).

III. Изъ Апостола—апракосъ, Болгарскаго письма XIII—XIV в., въ л., на 2 л. Чтенія: въ субботу 26 недѣли; въ понед. и вторникъ 27-ой и въ середу, четв., пятн., субб. и воскресенье 29-й недѣли. На 1-мъ л. собственноручная надпись Григоровича: «Балканы, Богоевъ».

16. Апостолъ церковный, расположенный по порядку посланій, полууст. XV в., на бомбицинѣ, въ 4-ку, на 186 л. Правописаніе Сербско-Болгарское (№ 1698).

Начинается 23-мъ ст. VII гл. Дѣян Ап. Утрачено иѣсколько листовъ и въ срединѣ рукописи. Въ концѣ указатель Апостольскихъ членій и затѣмъ Соборникъ 12-ти мѣсяцемъ. На послѣднемъ листѣ подпись писца: **“О** <sup>лѣ</sup> **кѣ** <sup>хѣ</sup> **смѣ** **тѣ** **ж**. **Всѣкомъ** **ко** **еси** **дѣл** **блѣ** **зну** **и** **конецъ.** **Списано** **“Софийинѣмъ.** **утните** **исправка** **а** **не** **克莱ните.**

17. Отрывки изъ двухъ пергаменныхъ рукописей Апостольскихъ и Евангельскихъ членій, Сербскаго письма XIV и XV в., въ 4-ку, на 8 л. (№ 1699).

I. Окончаніе апостола и евангеліе (Луки XIX, 19—21) 1-го февраля и Апостолъ (безъ конца) въ д. Срѣтенія, 2-го февр.; полууст. XIV в., на 1 л.

II. Апостольскія и Евангельскія чтенія; въ день Пасхи, въ 50-цу и въ недѣлю мясопустную; небрежный полууст. XIV в., на 7 л. Въ реестрѣ Григоровича отмѣчено: «Перово» (село у Преспанскаго озера).

18. Два отрывка изъ Болгарскаго сборника, на пергам., мелкій полууст., XIII в., въ 4-ку, на 4 л. (№ 1701).

I. Л. 1. Окончаніе слова Иоанна Златоуста на Благовѣщеніе. Нач. ....**кыше то есть законъ тъмеснаго и твое заповѣдлени ѿтроковици.** См. Супрасл. рукопись по изд. Миклошича (Vindob. 1851), стр. 182, строка 7, снизу. Въ послѣдней это слово нач. такъ: **Пакы радости благовѣщеніе.** Греч. подлин. см. въ Patr. graeca, L, 791.

Л. 1 об. и 2. Иоанна Златоуста слово въ недѣлю Цвѣтную. Нач. **Отъ худеся на худеся гїт. идемъ братиє. идемъ ѿтъ силы ихъ силы. Сл. Супр. рук. по изд. Миклошича, 234.** Греч. Подлин. см. въ Patrol. gr., LIX, 703. Читается только первая, меньшая половина слова.

II. Во второмъ отрывкѣ, того же почерка, но нѣсколько меньшаго формата, на двухъ л., Слово безъ начала и конца, повидимому также Иоанна Златоуста. Нач. .... и пакы сходищеся. и не по мноѹт глагъ. сътвори намъ бгы. иже пондѣт предъ нами. уто глаши худеся видѣлъ еси. толика и такока. и либис ли здѣбы створшаго ихъ. Послѣднія слова отрывка: а ты гижа скоемоу братоу не можеши ѿпѣстити. **того радї.**

19. Отрывокъ изъ пергаменного сборника, Серб. полууст. XIV в., въ бол. л., въ два столбца, на 2 л. На об. 2-го л. подпись рукою Григоровича: «Иверъ.» (№ 1702).

По изслѣдованию, пользовавшагося названнымъ отрывкомъ, проф. Ягича (*Nekoliko pričica iz Bugarskoga Zbornika*,) въ Starine Jugoslav. Akadem., kn. V, 62—68) оказывается, что это—часть Сербскаго списка Святославова, точно Симеонова Сборника, сохранившагося въ извѣстной Синодальной рукописи 1073 г., именно:

Л. 1. Отрывокъ изъ XVII вопроса Анастасія Синаита. Нач. ...**соу-  
постатый и постаклю лице ское надъ ками.** Оканч. и тѣмѣ же рѣ слыше-  
щю міхъ идете къ слѣдъ мене къ грѣ и съ.. См. Синод. сп. Святосл.

сборника, л. 102 — 104. Греч. подлин. въ Patr. graeca Миня, LXXXIX, съ послѣдн. строки стр. 489 до 13-ой строки (снизу) стр. 493-ой.

Л. 2. Окончаніе LIX вопр. Анастасія Синаита (о злыхъ женахъ). Нач. ...кызгыл кийд ли զмни сконъго соүпроуга погоубити хощеть тако.... Далѣе, черезъ 7 строкъ. Тѣ же ф тѣ же иже кысъ кызркын на женю. Нач. Кысъ кызркын на женю икоже похотѣти ю. См. Синод. списокъ Святосл. Сборн., л. 174—175, и Patrol. gr. тамъ же, 636, съ 10-ой строки до конца вопроса. Изъ этого отрывка у Ягича приведены варианты, стр. 63 — 64.

Л. тотъ же об., столб. 2. Вопросъ и отвѣтъ Анастасія Синаита CXLI и вопр. CXLIII (безъ отвѣта). Заглавіе: Како гыѣ айыл өвөгъа глыть не боудьте несмыслыныи. өвөгъа же не боудьте моудрыи въ себѣ. По Синод. сп. л. 175. Въ Patrol. graeca, 793 и 796.

20. Отрывокъ изъ Сборника словъ и поученій, на бомбицынъ грубой выдѣлки, Серб. уст. XIV—XV в., въ мал. л., на 6 л. Типпикарница св. Саввы. (№ 1700).

Л. 1. Слово Феодора Студита въ нѣмю ѿ влоудынъ.... Нач. Брайт ѹ фынъ не велико что створинны по ѹдинно ѿ соуботь. иже есть дѣкацин иили тьрици бесѣдовати вламъ. ии ѿре би моцкно по вламъ дѣй се творити. О греч. подлинникѣ сл. Fabr. Biblioth. graeca, edit. Harles, X, 459 и Миня Patrol. graeca, XCIX, 572.

Л. 6. Того же отца слово въ срѣдоу месопоустыноюю. ѿ послѹшани въкоунъ жити и миръ. Нач. Брайт ѹ фынъ. паки въ тѣхъ же ёсмь словесъхъ и паус слыше айла глюбра. См. въ Patrol. Миня и у Фабр., тамъ же.

21. Отрывки изъ трехъ южно-славянскихъ Сборниковъ словъ и поученій, полууст. XV в., въ л. на 15, 11 и 1 л. Правописаніе позднѣйшее Болгарское. (№ 1703).

Л. 1 об. Іоанна прескѣтера. слόко на рожѣство гї нашего Г҃у Х҃и. Нач. Х҃с прақединое сѧице дїе ѿ дѣи прѣкѣтъ и стыж кысъа. тъма неустыкый ѿблѣже.

Л. 4 об. Іоанна прескѣтера слόко ѿ складнї, сѹльскаго. на рожѣство гї нашего Г҃у Х҃и. Нач. Г҃есь рожѣшоуса въ вѣлесимъ іоуденствъ въ дїи

Иродъ цѣл. и се вмѣши прїдошъ... Много потрѣба вѣдѣтиоу, и многи потрѣбы мѣнитъ.

Л. 11 об. Слово о рождествѣ Г҃а нашего Іи Хи. Нач. Пришѣшоу Хи в рождествѣ прѣдникѹ. Амѣзандъ вѣ ближеною єкскѣю г҃а. Сочиненіе Евсевія Александрийскаго. Подлинникъ см. въ Patrol. gr., LXXXVI, 365—372. На 1 л. отрывка надпись рукою Григоровича: «Зографъ».

П. Л. 1 об. Епісанія Кипрскаго слово на Боготѣлесное погребеніе Иисуса Христа. Нач. Утѣ се днѣ вѣчныиѣ многи на земли. утѣ се; вѣчныиѣ многи и мышаніе многи. См. Patrol. Gr. XLIII, 439. Входитъ въ составъ Супр. рук. См. изд. Микл., 337.

Л. 9. Къ стѣлѣ и великомъ скѣпотѣ слово на Бготѣлесное погребеніе г҃а и Би и Спаса нашего Іи Хи. Нач. Видѣсте ли впереди разбоинника блогородыиѣ, и іоудѣнское иѣстоѣство. Приписывается Иоанну Златоусту. См. изд. Savili, V, 912. Сл. 89-ю бесѣду I. Злат. на Матея.

III. Одинъ л. изъ житія св. Григорія, о Маркіанѣ Уиготѣ. Нач. Извѣже же ѿбон ѿ константина грѣ. єпкни и хигота. ѿ лица царска.

22. Отрывокъ изъ пергаменного Сборника словъ и житій Святыхъ, серб. полууст. XIV в., въ л., въ два столбца, на 6 л. Изъ окрестностей Охриды. (№ 1704).

Л. 1. Иоанна Злат. слово на св. Пасху. Нач. Елико говѣнии Хрѣтѣмѹици, прѣтѣ насладитеся сего прѣдѣства. Подлинникъ въ Patr. gr. LIX, 721—723.

Л. тотъ же. №. л. по пѣ. Дѣяніи стго апѣла Фомы. Нач. Бы по вѣскрѣсии г҃а нашего Іи Хи ѿ мрѣткѣ. Сл. Fabr. X, 340. По настоящей рукописи напеч. проф. Ягичемъ въ ст. Novi prilozi za literaturu biblijskih apokrif, Starine, V, 95—108. Тамъ же о составѣ и палеографическихъ особенностяхъ отрывка.

Л. 4. Въ четв. 6-ой нед., Иоанна Злат. слово на Вознесеніе. Нач. Свѣтло ми єс црквиоиє прозрачніе, не смих ѿ улукѣмъ творити соцѣтній. и вѣкии испривѣзи илахъ.

Л. 5. I. Златоуста слово на стою Пентекостио. Нач. Дѣхокиѣ багти съ икѣ днѣ ихъ проскѣтѣши се, дѣхокиѣ дѣхокиѣ пѣніемъ. Сл. Matthei accur. codd. S. Syn. Notitia, 21.

Л. 6. На тотъ же прѣдникъ, слово св. Прокла архиеп. Цареград-

скаго. Нач. *Ди<sup>й</sup> вратисе ианде с<sup>т</sup>го дх<sup>а</sup>я вл<sup>а</sup>гть, наунало<sup>и</sup>с<sup>е</sup> ѿ днешнико* дн<sup>е</sup>. Греч. подлин. въ Patr. gr., LXV, 805.

Л. 6 об. Григорія Богослова на пасхоу и на ѿпожданнє. сл<sup>о</sup>в. й. Нач. Въскрессенія дн<sup>е</sup> и научено. деси<sup>о</sup>. См. Patrol. gr., XXXV, 398. Одно лишь начало слова, занимающее послѣдній столбецъ отрывка.

23. Отрывокъ изъ Болгарскаго Пролога, писаннаго на пергаменѣ, мелкимъ, приближающимся къ скорописи, полууставомъ XIII в., въ 4-ку, на 6 л. (№ 1705).

Содержитъ въ себѣ краткія житія Святыхъ, съ 14 по 25-е сент. и съ 6-го по 11-е ноября. Житій славянскихъ Святыхъ нѣтъ. Въ собственноручномъ реестрѣ Григоровича, противъ этого отрывка отмѣчено: «Балканы, Богоевъ».

24. Отрывки изъ четырехъ рукописей Пролога,—первые три южно-славянскаго полууст. письма XVI в., а 4-й южно-русскаго письма нач. XVII в., въ л., на 3, 6, 22 и 13-ти л. (№ 1706).

Между прочимъ содержать въ себѣ: I-й отр. Л. 1 об. Пам<sup>я</sup>т пр<sup>ѣ</sup>бн<sup>а</sup> ѿ ѿш<sup>и</sup> ѻл<sup>а</sup> Рѣск<sup>а</sup>. Нач. Стын и пр<sup>ѣ</sup>бн<sup>ы</sup> ѿ ѿш<sup>и</sup> ѻл<sup>а</sup>н<sup>и</sup>нъ. великии къ постынц<sup>и</sup>. вѣше оуб<sup>о</sup> ѿ пр<sup>ѣ</sup>ль сл<sup>ав</sup>наго града Средъу<sup>с</sup>каго ѿ с<sup>е</sup>лла пар<sup>и</sup>ца<sup>м</sup>аго Скри<sup>и</sup>но. Входитъ въ составъ 1-го изданія слав. Пролога, М., 1641 г., л. 217 об., подъ 19-мъ окт.

II. Л. 1. О<sup>у</sup>спеніе с<sup>т</sup>го и пр<sup>ак</sup>едн<sup>аго</sup> Михаила воина. Нач. Тын сты Бѣл<sup>и</sup>н Михаиль. вѣше въ лѣта в<sup>л</sup>гоут<sup>и</sup>наго ц<sup>а</sup>ла Михаила. ѿ града Потоукы р<sup>о</sup>домъ с<sup>ы</sup> Бѣл<sup>и</sup>аринъ. См. Тоже изд. Пролога, подъ 22-мъ нояб. (л. 380 об.).

Л. 3 об. Пам<sup>я</sup>т пр<sup>ѣ</sup>бн<sup>аго</sup> ѿш<sup>и</sup>л<sup>а</sup> нашег<sup>о</sup> Николаи ми<sup>и</sup>х<sup>а</sup> в<sup>л</sup>же ѿ кон<sup>и</sup>ка<sup>ш</sup>наго, пок<sup>т</sup>сть. Нач. Иже въ стын<sup>и</sup> ѿш<sup>и</sup>л<sup>а</sup> Николае воинъ вѣ. и Ник<sup>о</sup>фороу ц<sup>а</sup>роу в<sup>л</sup>с<sup>е</sup>ка<sup>ш</sup>оу на бѣл<sup>и</sup>ары. и<sup>з</sup>ыде и тѣ съ сконими. См. тоже изд. Пролога, подъ 24 дек. (л. 540 об.).

III. Л. 1. Пам<sup>я</sup>т пр<sup>ѣ</sup>бн<sup>ы</sup> ѿш<sup>и</sup>л<sup>а</sup> шїй. и<sup>з</sup> ф<sup>и</sup>н<sup>и</sup>мъ с<sup>л</sup>ежен<sup>и</sup>и къ ѿбы<sup>т</sup>л<sup>е</sup> с<sup>т</sup>го вели<sup>м</sup>ника и поб<sup>ѣ</sup>доно<sup>ц</sup>а Георгія гл<sup>а</sup>ма и<sup>з</sup>ограф, въ ц<sup>р</sup>кви<sup>и</sup> палеол<sup>о</sup>га аз<sup>и</sup>мита. Нач. Въ др<sup>е</sup>кн<sup>и</sup>и<sup>и</sup> оуб<sup>о</sup> сън<sup>и</sup>слий приносится пок<sup>т</sup>сть с<sup>и</sup>цева. и<sup>з</sup>ко тоуда Макавеи, въ с<sup>и</sup>юи<sup>и</sup>к градѣ ц<sup>а</sup>ра великаго р<sup>а</sup>тоуж<sup>и</sup>са съ и<sup>н</sup>оплеменниими. Памятникъ очень важный для исторіи Аѳонскаго Зо-

графского монастыря. Упомянутые отцы пострадали въ 1276 г., отъ Латинъ.

Л. 5 об. Присоединение мошечного стигма Илариона епифана Мегленского. На ч. Чрткоукии Калоийниоу царю болгарскому, братоу старого Аскита царь. Напеч. въ первомъ Моск. изд. Пролога, 1641 г., подъ 21-мъ ч. октября (л. 225 об.).

Л. 7 об. Память прпбнаго ѿца ишего іѡанна Рымского (Рыльского). Тоже, что въ 1-мъ отрывкѣ, л. 1.

Л. 14. Память прпбнаго Николая ичиха. Тоже, что во 2-мъ отрывкѣ, л. 3 об.

Л. 18 об. Въспоминание ѿ хъсти стыма горы Афескыя глѣмла ѿѣстко. На ч. По єже старшаго въскреcнїхъ великаго Блж и спа иашего Ісуса Христа вѣхъ въсіи апѣлы на єдинъ въ горинци старого сїона. На одномъ изъ листовъ этого отрывка рукою Григоровича написано: «Шипка».

IV. Л. 1 об. Переиссениe мошечного стигма Канеасика князя ѿескаго. На ч. Бѣ князь въ ѿехъ благороденъ. именемъ Канеасикъ. Напеч. въ Прологѣ, Москва, 1643, подъ 4-мъ Марта (л. 18 об.).

Л. 3 об. Прпбнаго ѿца Меѳодія, епифана Моравскаго. На ч. Прпбнаго ѿца Меѳодія въ грѣда Селажскаго. См. тоже изд. Пролога, подъ 11-мъ Мая, л. 367 об.

Л. 6. Мая 26. Прпбнаго ѿца и инобогородданаго Моѣса Огурни. На ч. Сей прпбнаго Моѣса. любиѣ въ стыми Борисомъ въ родѣ огурни. Изъ Печерскаго Патерика.

Л. 12. Появленіе стигма Климентія на Преображеніе г҃е. На ч. Пославши братіе да скажутъ дѣй сей утній. какоюла въ онъ вѣниша. Сл. слав. старопеч. Прологъ подъ 6-мъ авг. (по изд. 1660 г., л. 1604), гдѣ также помѣщено слово Клиmenta на Преображеніе, во многомъ буквально сходное съ настоящимъ, но почти вдвое простирающе его.

25. Отрывокъ канонического и обрядового содержания, на пергаменѣ, Серб. полууст. XIV—XV в., въ 4-ку, на 17 л. Слѣпче (№ 1709).

Л. 1. Заповѣтъ и оѣстакъ стымъ ѿцъ тай. На ч. Въ кысѣ дѣй доить сластъ хъти ѹрицемъ. Сл. Серб. Требн. Моск. Син. Библ., по опис. Гор. и Невостр., № 374, л. 260 об., гдѣ приведены и извлечения изъ этой

статьи. Напеч. вполнѣ по настоящему списку, съ вариантами и дополненіями изъ другихъ, проф. Ягичемъ, въ ст. Opisi i izvodi iz nekoliko južno-slovinskikh rukopisa, Starine, VI, 127—131.

Л 2 об. Безъ заглавія, Правила обѣ епитиміяхъ храницѣ. Нач. Аще минхъ сѧде на трапезѣ глаѣ праѣно слою. да прѣкоудеть постесе. Безъ конца; потому что далѣе одинъ л. утраченъ. Напеч. Ягичемъ тамъ же, 131—132.

Л. 4. Безъ начала, Правила обѣ епитиміяхъ, св. Василія Великаго. Нач.... врѣжетъ ѿ сконеѣ пыти хоте. по. г лѣ ф хлѣ и ѿ кѣ. См. Ягича, тамъ же, 135—146.

Л. 10 об. Заповѣди стго ѿца нашего Иоанна Злоустаго о здѣснѣ цркви. Нач. Сгѣ не вѣмы вѣмы соудомъ вѣниемъ соудими выкаремъ цркви. Послѣ вступленія, читаются церковныя правила при совершении таинствъ: крещенія и причащенія, правила о трапезѣ, о епитиміяхъ и проч. Здѣсь же о Богомильской ереси. Напеч., по настоящей рукописи, проф. Ягичемъ, тамъ же, 147—151.

Л. 15. Разрешеніе прѣосвященнаго патріарха Константина грѣ курь Михаила рѣкомъ Асклони. Изъ исповѣданію. Нач. Братѣ ико съкроющено сѣце иного покаяль иѣс. и сеѧ конько զարժель иѣс. Сл. Серб. Требн. Синод. Библ. № 373, л. 46, и печ. Серб. Требн., Венеція, 1538—1540, тетр., 21, л. 6.

Л. тотъ же. Молитва архіерея, или духовника надъ кающимся. Нач. Гѣ Іу Хѣ илѣ сїе и слоѣ Бѣ живлаго. пастырю и агиусе. Сл. Евхологіонъ Гоара, 373, и рук. Синод. Библ. № 349, л. 113; № 356, л. 46 об., и № 373, л. 47; также печ. Венец. изданіе Служебника 1519 г., тетр. 30. На об. 17-го л. приписка: Поменій гї. іанникій въ цѣркво иесесио. На л. 9 об. потетрадная помѣта: еї, а на л. 10-мъ si. 16-я тетрадь въ рукописи, очевидно, была послѣднею.

26. Отрывокъ канонического и обрядового содержанія, на бумагѣ, Серб. полууст. XV—XVI в., въ 4-ку, на 16 л. «Бояна, близъ Софіи». (№ 1710).

Л. 1. Заповѣды ї вѣстаки стый ѿцъ. т. иї. Нач. Вѣ кыѣ дѣы до-  
стоитъ сласть вѣсты храницемъ. Тоже, что въ предъидущемъ отрывкѣ, на  
л. 1—2. Сл. Ягича, 128—131. Въ концѣ статьи, противъ перга-

менного списка, небольшое прибавление, именно: Трапеза не имоуши слова Бхїя. побна је юслеъ скотини. Сіе въсе զаповѣды не соуть въсѣхъ улкъ, и њ разоўнии. тиі бо изрекоутсѧ иѣны улкъ. и землѣніи агты.

Л. 4. Прѣкілъ стыхъ ѿѣ. по զаповѣди стїо и великаго Касіїа Нач. ՚ѹбінца по ՚ѹкоу старо Касіїа еї лк. плакатисе соѹходде. и не комкатисе. См. проф. Ягича, 133—145, и предъид. отрывокъ, л. 3—9. Конецъ утраченъ. Но за то здѣсь читается начало разматриваемой статьи, котораго въ пред. отрывокѣ недостаетъ.

Въ рукописи, къ которой принадлежитъ настоящій отрывокъ, онъ составлялъ оконч. 27-ой тетр. и тетради 28—29. Проф. Ягичъ пользовался этимъ отрывкомъ, при изданіи находящихся въ немъ статей, для варіантовъ. Описаніе обоихъ отрывковъ въ ст. Ягича см. на стр. 115.

27. Отрывокъ изъ Сербскаго Законника (Матея Властаря?), писаннаго по повелѣнію Охридскаго архиепископа Дороѳея; Серб. полууст. XV в., въ л., на 9 л. Изъ Охриды. (№ 1707).

Въ составъ отрывка входитъ одно лишь окончаніе Законника, нѣсколько прибавочныхъ статей и обширное послѣсловіе писца.

Л. 1. ....шв, гметссе и ѿ хътца, іако и альтѣфоиъ. коньцъ съ бгомъ злкнинка. далѣе слѣдуеть реестръ, подчиненныхъ Константинопольскому патріархату, митрополій и архиепископій, подъ заглавіемъ: Како имоути унія. прѣстоли цркви. ѿ подължениї патріархочу коньстайнія грѣ митрополіе. нач. л. Кесарія. ѹ. Ефесъ. ѹ. Ираклия, и т. д. Всѣхъ митрополій (въ томъ числѣ, № 60 Росія.) 83, архиепископій 39. Сл. такую же статью въ концѣ Законника Матея Властаря, Воскр. мон. № 27, напеч. архим. Амфилохіемъ въ Опис. Воскрес. Библіот. М., 1875, 102—103.

Л. 8 об. Латинске рѣчи. Нач. Адноуміоиъ. поніменъ проходити. Акоуїлє, приамъци ѿсоѹженіе. Кѣкимоиъ. простиуко. Кїл, поѹть. Послѣднія слова: Фіскосъ. Народній. Фіскалія, народа. Фоѹти. прѣнататіи, въ соѹгоѹбноу. сѣму же зѣ коньцъ. Напеч. Архим. Амфил. тамъ же, 103—105. Судя по сходству въ составѣ приложеній къ настоящей рукописи съ приложеніями при Воскресенскомъ спискѣ Законника, можно полагать, что она заключала въ себѣ не Цомоканонъ, а также Законникъ Матея Властаря.

Л. З. Послѣ словіе писца, дѣяка Дмитра. Нач. **Оубѣ**, понѣже въ сѣ-  
внѣюнала блгын Бжїа премоудрость състаки. Небольшой отрывокъ изъ  
названаго послѣ словія, относящейся къ Болгарской исторіи, напе-  
чатанъ Григоровичемъ, въ его рѣчи о Сербіи, Прилож., стр. 41—  
42 (Примѣч.). Въ этомъ послѣ словіи, между прочимъ (л. 5 об.),  
читаемъ: **Оуѣзмѣтн** оубѣ осѣти мысль оумѣ и мосгѣ **мѣланѣства**. оубѣ-  
гаго по истинѣ въ добродѣтели и богатаго къ грѣхѣ. испогрѣбнаго Коу и  
члкѣ, и послѣднаго въ дѣлѣ парижемаго тѣ, дѣяка Дмитріа. заресо скѣта  
блгѣнныес сносе блгти .... косноутисе троудѣ джаніїа джокнаго по сиѣт.  
въ єже състакити мнѣ пислииель срѣбскаго езыка, въѣт виинѣ и правиль-  
сїеніи, о вѣсакон погрѣбѣ црквишнаго оустава и виинѣ соудилииць,  
скѹниеніе. рѣшие книгѣ, именемъ законники. величи цркви, и прѣкои  
Іоустіани. покелѣніе иже въ тогдашиес врѣмѣ соуѣтѣ въ Охридѣ блгѣн-  
аго архепѣпика болгарскаго, кѣр, Дороеа. иже и по сиѣхъ не вѣзмогъ до  
коинїа искоушенїа злобы обрѣтатели оубѣзжати врага. иѣ изкоторѣи крамолѣ  
мѣжо себѣ подвигшиес тоу, прираженіе къ ииеноу съткофшимъ иѣкыи.  
прѣдкижетс къ константіи градъ, цркви Мехемеда, и съ иножаніиими  
и болѣръ охридскаго, и притѣнки црквишнѣ таюже. вѣзвѣрающиесе  
тогда црто съ коинїсткѣ и страинѣ арканитскыхъ, къ црткоююмоу констан-  
тіиоку градоу, по єже илкити ииоу инограда иножества иѣже къ стра-  
ниѣ онѣхъ жикоурии дишь. и тымъ къ разилкиніе, и работоу вѣки нашихъ  
зѣль, рѣкеденіомъ быти. ииѣхъ же иѣ бывшаго на насъ попоушенїа Бжїа, и  
острѣемъ броужїа поражити. и къ страинамъ италійскимъ Скѣдеря прогнati,  
иже лѣты довѣніиами даже и дотоли држакоу арканитскоу вѣльствовак-  
шаго. сїа оубѣ икѣ ико Иакава Кастрѣота. и създати таимо градъ величан-  
шии, рѣкомыи коинѣхъ. въ пѣтое къ десетѣ скоео цркви лѣто. иѣ създаніа  
же мироу, къ лѣто зїод. Кроуть оубѣ слїзѣ вѣше тогда, к. лоунѣ же, л.  
іїднѣкѣтѣ, дѣ. по прѣсеменіи же сего прѣрѣнаго архепѣпика болгарскаго,  
кѣр, Дороеа. прѣсмѣнки прѣстолъ охридскомуу вѣстрѣаетс, кѣр, Марко,  
патріархъ быкии Константіи града. покелѣніе црткоююраго. Тогда же иѣ  
єще къ мириимъ оуѣстроеніи прѣсеменіомуу соуїюо архепѣпика охридскомуу,  
кѣр, Дороеау. и оѣхѣдеюо вѣсы и сѣла и градовы по ѿласти др-  
жакы ское. црквишнаго напрѣзмлюющоу, и вѣреные люди Гие къ вѣрѣ потвр-  
жлюющ. прїклохнисе, лѣтѣ прїти ииоу и къ наше бгохранишое иѣсто, рѣ-  
комое Кратока. и тоу иножаншиа о црквишнѣ, съ сїеніиими и ииѣкыи, и

прѣкими ѿ болѣръ иѣстѣ Кратокъ, ѿ сїреніиѣ праѣль събориѣ изѣлѧющи. и о тѣхъ напиауе множас вѣражниюцес, иже къ испорѹтии вѣрѣ христіанскѣ поѡѣрѣати и вѣстставляти въ лѣптоу обыкоше. тогдѣ же прїзанна мѣ къ себѣ събориѣ, иже оклайстѣ вѣсакомоу дѣйнаго соуца. хѹдаго по иѣстинѣ въ умѣ, и послѣднаго въ дѣї, париусмаго, тѣ, дѣѧѧ Дмитріа. и вѣсты доволи прѣложи мѣтъ, образы размѣчные оуквѣшаніа амоуци, не прѣлоуашати ми покелѣній ег҃о. тако и съ вѣсами събориѣ коѹни, сїреніими же и прѣкими иѣстѣ Кратокъ. ико да испиши ѡзаконіиѣ съ вѣмікон цркви охридской, прѣкон югстіаніи, о иемѣ же и новыше прѣѣспомѣноуто бѣ. ил срѣбрыи єзыкъ прѣкедѣи вѣкшіи. ѡзни ие имена глюроу тые книгы оу себѣ събориѣи цркви Охридской, по єзыку срѣбромоу испи-саніе, разѣтъ по грѣцкому. и о сѣмь рѣкъ, итѣдѣ тѣкѣ вѣніцѣ ѿ Бѣ быти. и ег҃дѣ же сѣ боудѣ гми. и покелѣніе ти ѿ наѣ, дѣло оконуаеши. родите-лен твоїѣ лѣс, и єлици рода твоего ближненіиѣ боудѣть, тако и с тобою писакшіи, и домашнєю ти усладио. вѣкъ вѣкоупѣ къ книзѣ помѣнити събориѣи цркви имена вѣнісатисе оустрою, въ єже вѣспомѣніемъ вѣмь вѣкати съ православными коѹни въ сїреніиѣ слѹжбѣ по вѣсако врѣме, до-нели же и настоѣщаго сего житія обица конунна постігнѣ. Тѣмже и ѡзъ, таковому покелѣнию поноуѣнкшому мѣ въ сїе багос и бѓоугоудио дѣло..... покиеноукисе. вѣкоупѣ же и оукоаксе прѣлоуашаніа вѣды. любовю покелѣніе прїесь, дѣло оконуати то потирѣхсе..... да написана коѹни боудоу мой родителен имена, тако и съ мною писакшіи сю бѣтвиюю книгѹ, на-рицаемъ Дмитріо дѣѧю. въ помѣниниѣ вѣніи събориѣи цркви, икоже и обѣтиранно ми бѣ... Далѣе переписчикъ рукописи поименовываетъ своихъ родителей, учителя (Кѣф Инфона), жену и дѣтей; закли-наетъ, чтобы написанная имъ книга не была отчуждаема отъ ве-ликой соборной Охридской церкви, и обращается къ преемнику До-роѳею, архиепископу первой Юстинианы Марку (ок. 1477 г.), при которомъ, очевидно, онъ окончилъ свой трудъ, съ просьбою о про-щеніи ошибокъ.

Л. 9—10. Списки съ грамотъ: Иоанна Стефана, воеводы Молдо-влахійскаго, къ архиепископу первой Юстинианы Дороѳею, и Дороѳею къ I. Стефану, 1456 г. Обѣ грамоты были напеч. въ Гласникѣ Српског. уч. друштва, кн. VII; потомъ перепечатаны въ Чтенияхъ Моск. Общ. истор. и древн. 1866 г., кн. 4, III, 56—57.

28. Извлечение изъ Синтагмы Матея Властаря и Законника Стефана Душана, съ другими каноническими и юридическими статьями; Серб. полууст. XV—XVI в., въ 4—ку, на 242 л. Изъ Аенского мон. св. Павла (№ 1708).

Л. 1. Оглавление рукописи, которого начальный листъ утраченъ.

Л. 4. Съчинение обыкновъ въсѣхъ книжъ, сїенійныхъ и бѣтънійныхъ правилъ. Потроўженіо въкоѹи и сложено. иже къ сїенійною послѣдней Матею създаніемъ. съ законійкъ и зъвѣрасмо иже велега зъзаконіка. Тако въскрѣвъ фергати искома о всакон веци. и книжъ грѣхокніихъ. и о соудѣ єркомъ. Гл. 1. Находѣ азъ състака о прѣкосмѣтии вѣрѣ и о фергаше испорукихъ христіанскихъ вѣры. и како распакашисе съ приемати подобаетъ. На ч. Благорѣменіо оубо є посемъ складати. како иже юдиною проскѣтишихъ. иможе пакъ великии рѣ. Это извлечениe изъ синтагмы Матея Властаря, равно какъ и слѣдующія далѣе статьи встречаются обыкновенно и въ другихъ сербскихъ рукописяхъ, вмѣщающихъ въ себѣ Законника Стефана Душана. См. Шафарика Gesch. der südslav. Liter., III, 221—225, и Новаковича Законникъ Стефана Душана, Предисл., стр. XIII. Переводъ здѣсь тотъ же самый, что и въ полныхъ славянскихъ спискахъ Синтагмы, наприм. Румянц. № 238. Послѣдняя часть разсматриваемаго памятника (л. 130—161, литеры: М. Ф.), вмѣстѣ съ греческимъ подлинникомъ, напечатаны по Призрѣнской рукописи Ф. Зигелемъ, въ его изслѣдованиї: Законникъ Стефана Душана, Спб., 1872 г., Прилож., 116—144. Полный Греческій текстъ Синтагмы въ Patrol. gr., CXLIV и CXLV.

Л. 165. А се прѣкна сѧ Іоанна постника. На ч. Иже оубо обѣканіе исповѣдлющихъ. или уароджаніе. Сл. рук. Ундол. № 35, л. 57.

Л. 169 об. Благовѣра и христіанскаго цра іоустиниана злко и записаніи. На ч. Аще боудеть улъкъ крестомъ, ие, ахъ и запишетъ кою веци. Напеч. Ф. Зигелемъ, по той же рукописи и тамъ же, Прилож., 1—7.

Л. 176. Анастасіа патріарха ближеннаго града великии Антиохіи, и Кирриллъ Александровскаго, иложение въкратце о вѣрѣ. по въпросенію. въпр. кои вѣры иєси. Откѣ. Христіанинъ иєсъ. Уто є христіанинъ. Иже въ Бѣжѣ. Сл. рукоп. Моск. Синод. Библ.. по опис. Гор. и Невостр., № 269, л. 17.

Л. 179 Исповѣданіе въкратце. Како и коиєго рѣ дѣла блогушишесе и

на латини... Нач. Къ лето 53. с. йз. въше на седомъ скворѣ Аидріанъ папа римскыи. См. Синод. Библ., по тому же описанію, № 268, л. 78; № 269, л. 20, и № 323, л. 11.

Л. 185. Стго Мазнама нѣзложеніе о вѣрѣ въ кръстъ.... Нач. Въпрѣ. Колико юсткы нѣспокѣдаши. Сл. Синод. Библ. № 268, л. 84.

Л. 187. Писание Михаила патріарха Константина грѣда. еже послѣ патріархѹ Акинѳійскому, Петрѣ. Нач. Прѣблѣженіемъ и дѣяніемъ брату и съслѹжъбникѹ ишемоу. Сл. Синод. Библ. № 374, л. 390. Напеч. А. Н. Поповымъ въ Обзорѣ полем. сочин., Москва, 1875 г., 50—54.

Л. 194. Исповѣданіе писанію папы Римскаго. како уто вѣроуютъ, и држать непрѣложно. тѣ самы папа, и фееноуїн и прохін еси. Сл. Синод. Библ. № 374, л. 394, и А. Н. Попова, тамъ же, 148—149.

Л. 208—242. Зѣкѣ благовѣрнаго цркви Стефана, въ лѣ, с. ѿ йз. иудиктии. є. въ прѣзникъ вѣдненія гнѣ. мѣа маѣ, кѣ. син же законника постак-мѣемо. ѿ прѣкослѣннаго събора ишего. съ прѣосѣніи патріархѣ кур Іоанни-кіемъ. и т. д. Объ этомъ спискѣ, въ предисловіи (III) къ своему изданію Душанова Законника упоминаетъ Шафарикъ, называя его Казанскимъ 2-мъ и сближая его со спискомъ Раковецкимъ. Но изъ изданія Шафарика не видно, чтобы онъ имъ пользовался. По расположению статей, настоящій списокъ не сходенъ ни съ Ходошскимъ и Раковецкимъ списками, которые положены въ основу изданія Шафарика, ни съ Призрѣнскимъ, напечатаннымъ Ст. Новаковичемъ (у Биограду, 1870) и потомъ, безъ измѣненія въ расположениіи статей, въ приложеніи къ изслѣдованию объ этомъ памятникѣ, Ѹ. Зиггеля (8—115). При полномъ сходствѣ съ изданіемъ Шафарика въ расположениіи первыхъ 16-ти статей, потомъ въ нашемъ спискѣ, по изданію Шафарика, слѣдуютъ: 36—38, 17—19, 29, 20, 22—28, 30, 33—35, 31—32, 39—44, 134—136, 45—46, 82, 47, 189, 137, 48—51, 159, 52—56, 67 и т. д. Сравнительно съ названными изданіями въ нашемъ спискѣ оказывается и значительное количества варіантовъ, сокращеній и прибавленій, а въ концѣ (л. 241 об.), прибавлена цѣлая статья, которая приводится здѣсь вполнѣ: Коудѣ грѣде црквь и црца. илі становкѣ, илі кони цркви. оу комъ селъ прѣлеже. потому ии юдинъ становникъ да не прѣлежи оу тѣмъ селоу. ако ли се кто обрѣте и прѣлежи оу тѣмъ селу. прѣзъ законъ и поке-

ление црко. ѿїзи коне ....рѣн прѣ станови да седѣ скѣдни ѿномъ и селъ. чо бо єде стрѣкено ксе да плати самосѣдмо. Эта статья слѣдуетъ, по списку, изд. Шафариковъ, послѣ 143 (въ поэзии лицъ). Вслѣдъ за нею послѣдняя статья—*о глобарѣхъ*, соотвѣтствующая въ Шафариковскомъ изданіи 183-ей. Редакція текста и правописаніе ближе къ Призрѣнской рукописи.

29. Законникъ Стефана Душана, на бомбицынѣ, Серб. полууст., близкій къ скороп., XV в., въ 8-ку, на 15 л. Изъ Струги, близъ Охриды (№ 1732).

Рукопись ветхая, съ обгнившими и оборванными полями, и не полная,—безъ нач. и конца. Утрачено нѣсколько листовъ и въ другихъ мѣстахъ, именно, послѣ 2-го и 9-го л. Текстъ Законника напичается словами... *За съгрѣшение дѣлокно. иъ да пошли дкаци. и трапи къ ѿномъзї, и да га ѿблнуй. да акїе не слоуша и не очуся. кїе исправитисе здновѣдно дѣлокною потомъ да ѿлоѹйтисе.* Это, по изданію Шафарика, ст. 4-я, а по изданію Зигеля 5-я. По послѣднему изданію (къ которому настоящій списокъ, какъ по расположению статей, такъ и по редакціи текста, гораздо ближе, чѣмъ къ изданію Шафарика) далѣе слѣдуютъ статьи: 6—19 (здесь пропускъ), 61, 65, 72, 57—59, 62, 63, 66—71, 73—85, 87, 86, 88—112 (пропускъ), 123, 126—140 и 143—164. При большомъ сходствѣ настоящаго списка съ Призрѣнскою рукописью, изданною Зигелемъ, въ текстѣ его, а всего чаще въ заглавияхъ, встрѣчаются и разности. Годъ изданія дополнительныхъ статей Законника (6862), передъ 137-ю статьею, пропущенъ. Судя по снимку съ 1-ой страницы Призрѣнской рукописи, приложенному къ изданію Зигеля, нашъ списокъ старше ея покрайней мѣрѣ на цѣлое столѣтіе. Шафарикъ, въ предисловіи къ своему изданію Законника, настоящій списокъ называетъ Казанскимъ 1-мъ и признаетъ его очень старымъ, что совершенно вѣрно. Но далѣе, въ томъ же предисловіи Шафарикъ, а за нимъ и Ст. Новаковичъ (Предисл., XII), въ числѣ списковъ Законника пространной редакціи, какъ нѣчто отдѣльное, называютъ еще списокъ, видѣнныи Григоровичемъ въ Стругѣ, что нельзя не признать недоразумѣніемъ. Въ своемъ путешествіи по Европейской Турціи (188) Григоровичъ

этотъ послѣдній списокъ называеть отрывкомъ, а Шафарикъ—  
и неполны мъ. Оба эти названія, какъ нельзя болѣе, идутъ и къ  
нашему списку, который, по отмѣткамъ въ бумагахъ Григоровича,  
вывезенъ именно изъ Струги. И такъ ясно, что списокъ видѣній  
Григоровичемъ въ Стругѣ, и списокъ, бывшій у него въ Казани,  
или такъ называемый Казанскій 1-ый, одно и тоже.

30. Списокъ книгъ истинныхъ и ложныхъ,—отрывокъ  
изъ рукописи Русскаго полууст. письма нач. XVI в., въ л., на  
4 л. Изъ Казани. (№ 1712).

Заглавіе: **Ф**а́лкъ заповѣдн. правилъ хъ шїцъ. тїл. иже въ Илкии.  
о написаніи. На ч. ..ирскѣ състакленіи Ѳмокъ Глѣти въ церь... ии неис-  
правленій книгъ честі. Редакція очень полная, по составу близко под-  
ходящая къ сводной редакціи, изд. А. Н. Пыпинъмъ (въ Лѣтоп.   
занятій Археогр. комм. II, 34—46) и представляющая для этой  
послѣдней значительное количество интересныхъ вариантовъ. Къ  
сожалѣнію, внутреннія поля отрывка обгнили и оборваны, и начальныя,  
либо послѣднія слова большей части строкъ, утрачены.

31. Отрывки изъ 5-ти рукописей южнославянскаго письма XV и  
XVII в., въ 4-ку и 8-ку, на 13 л. (№ 1711).

I. Три листа изъ Болгарскаго Синодика, въ 4-ку, полууст., на ло-  
шепой бум., XV в.—Л. 1. Помени Гї дшѣ рѣ ской въ цѣткѣ. помени Гї  
благоутѣшн. цркви. Бориса цркви, Симеона... Романа, Петра, Самвила, Радо-  
мира, Гавриила, Ильи. Калояна, Петра, Корила, Алеѣдара, Іѡа Ильи,  
Климила, Михаила, Алеѣдара, Константина, Симеона, Шегмана, Такова  
деснота, Георгія, Тертеріл сїл єго Михаила, Коумила деснота, Осѣбра Сва-  
тослава, Алеѣдара, Ильи, Страцимира, Владислава брата єго, Стѣфана,  
гподина Шишиана, Ильи, Михаила брата єго, Страцимира, Константина,  
Ильи, Фрѣжана. А сї помень пракослакиими црцамъ. Ани, Егєнію,  
Зенію монахю, Елену, Кераку, Керамарю, Ирину, Кераку, Марю, Еф-  
росину, Осѣсию монахю, Осѣбр, Марю, Осѣбр, Ани, Зенію, Ефросину.  
—Л. 2 об. А сї помени архієреї.... Помени Гї патріарха Стѣфана, Вар-  
лами, Василіа, Кисаріона, Макарія, Марка, Іоакима, Игнатія, Іоакима, Ма-  
карія, Леонтія, Іоакима, Романа, Іоанника, Симеона, Осѣса, Іоанника,

София, София. — Л. З об. А се поменъ праисла... хртіи ѿгодамъ и бо-  
лгарыны и избраннымы властелю и книторомъ. Раба Божиѧ Влашниѧ, Дафна,  
Миаля, Іоанна, Платениона, Миа, Миа, Стайкоте. Противъ списка  
именамъ боляръ, на полѣ, современнымъ рукописи почеркомъ, отмѣ-  
чено: Градъ Софія.

II. Келейный уставъ св. Саввы Сербскаго, данный имъ Ка-  
рейской его келліи (Типикарница), скороп. XVII в., въ 4-ку, на  
4 л. Напечатанъ по списку, хранящемуся въ Кареѣ и признавае-  
мому собственноручнымъ св. Саввы, архим. Леонидомъ въ Опис.  
Хиланд. Лавры, 133 (Чт. Общ. Ист. и древн., 1867 г., IV). Сл.  
Фотогр. снимокъ съ Карейского подлинника въ Собр. рук. Муз.  
№ 1482, 25. На об. послѣд. л. настоящаго списка молитва, кото-  
рой въ Карейскомъ спискѣ нѣтъ.

III. Списокъ книгъ истинныхъ и ложныхъ, подъ за-  
главиемъ: Шпильски ӡловѣди праисло стѣ ՚ ѿїи иашї, тїи, иже въ никенѣ.  
На ч. Не пойдеть миѣскѣ съставлении ՚ламы глати въ цркви. Отрывокъ, пис.  
скороп. XVII в., въ 8-ку, на 4 л. Сл. Истор. Оч. Рус. народ. слов.,  
Ф. И. Буслаева, I, 487, и Лѣтоп. Археограф. комм. II, 34. Изъ Хи-  
ланд. мон.

IV. Два листка изъ хронологического перечня Византійскихъ им-  
ператоровъ (скороп. XVII в., 8<sup>0</sup>), гдѣ, между прочимъ, читаемъ:  
Џртко, мѣ, Лака премъздраго сиа Касимѣка. лѣть, є, мѣ, мѣ. Ка лѣто. єк.  
Џртко Лака премъздраго. а ѿ адмиа ка лѣто, ѕт, мї а ѿ сѣмаго сѣбѣра,  
иѣ, лѣта. а ѿ кріеніа багарскаго, є, лѣть, Константии филѣфъ и братъ  
его Меѳодіе. преложише стѣе книгѣ ѿ грѣхаго ՚зїнка на слоѣскіи. багарѣ  
же и слоѣскіи, и сѣбѣ, и ՚рблизіи, и боянице, и реси, во власѣ тѣ єдини  
ицикъ. сти же Константии филѣфъ. многої книгѣ преложише. ѕндѣ пре-  
жереніе ՚зїнки оѹхити, и предати имъ стос пишіе по ѡзїнкѣ. Џртко, мѣ,  
Алезнѣро брата Лакоа. ярткоа лѣто є и мѣ ѕ, ит. д.

V. Посланіе Хиландарскаго иноха Йосифа, XVIII в., въ 8-ку, на  
10 л. На ч. Ко слакъ стыа.... Трнцы.... написахъ той ржкописа ѿ ино-  
го грѣшнаго и во иноцѣ прехдѣшшаго, и во ՚бътели. Хиландарскій по-  
следнешаго и во смиреный пооѹхлюстрася Йосифа ко Грои хранилию  
кесъ именитъ ՚зокомою, Жериха на проуѣтаніе тимо ՚брѣстающимся ѿ гдѣ  
хрѣшиенитѣ уада ѿ Гра прещедраго рѣзвма и мѹхити желающими.... Въ

посланій очень много встречаются Турецкихъ словъ. Конецъ утраченъ.

VI. Листъ изъ бомбцииной рукописи, содержащей въ себѣ отрывокъ изъ поученія, Болг. полууст. XV в., въ 4 ку.

32. Служебникъ на бомбциинѣ, Серб. уст. и полууст. разныхъ почерковъ XV и XVI в., въ 4-ку, на 117 л., съ раскрашенными заставками изъ перевитыхъ лентъ и круговъ. Бояна. (№ 1713).

Л. 1. Безъ начала, Литургія Иоанна Златоуста.

Л. 32 об. Литургія Василія Великаго.

Л. 55. Литургія преждеосвященныхъ, приписанная въ заглавіи Епифанию Кипрскому. Текстъ всѣхъ трехъ литургій одной редакціи съ печ. изд. Серб. Служебника 1519 г., и слѣдовавшихъ за тѣмъ, другихъ старопечатныхъ Венецианскихъ изданій той же книги. Но въ составѣ молитвъ и обрядовыхъ объясненій встречаются разности. Печатное изданіе полнѣ.

Л. 71. Мѣтка глѣмѧ ѿ іерех. или ѿ архыєреѧ хотѣюмоѹ прїчестнис.... Нач. Г҃ї Бѣ ишь сиє и слово Бѣ жїваго, пластироѹ и лгнѹхе. Та же молитва въ Венец. изд. Служебника 1519 и 1554 г., тетр. 30, и въ Венец. изд. Требника 1538—1540 г., тетр. 35. См. Goar, 673. Слав. текстъ гораздо пространеннѣй греческаго. Сл. Синод. Библ. (по опис. Горскаго), № 349, л. 113.

Л. 74. Уінь исповѣданию. Молитва: Г҃ї Бѣ въсемогын, тѣкѣ боѣ лжъ исковѣнникъ, а потомъ: Поѹченіе исповѣдникоѹ. Нач. Уѣдо ишь хощеши се обновити. Сл. Синод. Библ. № 349, тамъ же.

Л. 77 об. Мѣтка изъ катѣоѣ стѣ памѣ. Нач. Иже въса съвръшнныи слоюѣ твой Г҃ї. См. у Goar, 648, и въ печ. Серб. Служебн. 1519 г., тетр. 11, л. 3 об.

Л. 78. Три молитвы разрѣшити исковѣнника. 1-я нач. Въсемогын и ктуний Бѣ. Сл. Синод. Библ. № 343, л. 28; № 349, л. 118, и печ. Серб. Требникъ, 1538—1540 г., тетр. 1, л. 8. 3-ю молитву см. въ печ. Серб. Служебникъ 1519 г., тетр. 30, л. 5 об.

Л. 79. Монѣ Г҃ї Бѣ и Сїса иашго Ії Хї. Състакленъ, Іѡанѣ Златоустомъ. Запокѣ, о власюѣ грѣхъ. я. Грѣхъ є. еже Хї быстаєтс. я. Грѣхъ є. еже предѣлъ градъ. я. Грѣхъ є. еже дишѹ погоѹбыть. и да се блазнить коикакиа, вѣ лѣ. я подѣ. я да стонуть вѣнис цркве палующи. Слѣдуютъ

правила объ епитиміяхъ, между которыми, на л. 82, вставлена молитва кающемуся: Г҃и Б҃е ишь, иже Нафанъ прркѣ. См. Goar, 675. Сл. Синод. Библ. № 349, л. 118 и печ. Требн. 1538 — 150 г., тетр. I, л. 2.

Л. 91. Пасхальная таблица.

Л. 92. Дневные апостолы и евангелия. 1-й Апостолъ изъ посланія къ Евр. Нач. Краѣ стынъ късій кѣрою побѣднише цѣткѣй.

Л. 115 об. Мѣлаугти вино кн. Г҃и Іү Хѣ Б҃е ишь, прѣлижіки водъ въ вино. Сл. Синод. Библ. № 373, л. 34.

Л. 116. Матвѣа дрѣ. томъ же. Г҃и блгынъ улкомюбус. призрѣ на вино сїе. См. Goar, 695. Обѣ молитвы вину напеч. въ Венец. изд. Служебника 1519 г., тетр. 11, л. 7.

Л. тотъ же. Матвѣа илѣ бржомъ. Блкенъ єси Г҃и Б҃е ѿць нашъ блкенио имене стысъ славы твоє.

Л. 116 об.—117. Громникъ (несходн. съ напечатанными). Нач. Мїа, гѣ. Аще възгрѣмъ. растящи лгнє. ииутоже добро не покѣдѧ. Аще ли хвдъючи не добро тоуйло и въскомъ плѣв. Мїа фѣ. Къ наугле аще погрѣмъ. плодъ въ въскомъ делъ добро.... О конч. Мїа, дѣ. Аще възгрѣмъ растящи лгнѣ метѣ вѣдѣ. аще ли хвдъючи. дѣлатель блгл рѣ. Коледарь лѣто. Аще къ нѣмо вѣдѣ коледа.... Этими словами прерывается рукопись.

33. Отрывокъ изъ пергаменного Требника, полууст. Болгарского письма, XII — XIII в., въ 8-ку, на 8 л. Изъ Хиланд. мон. (№ 1716).

Заключаетъ въ себѣ часть послѣдованія погребенію (?), именно:

Л. 1. Псаломъ 118, съ 79-го по 126 ст.

Л. 5 об. Стихиры. Блкенъ єси Г҃и науги ма ѿпра(sic). Стыхъ ликъ ѡбрѣте истоуиникъ жицин. и дкери рѣскыжъ ѡбрѣтохъ азъ пѣть поклонинъ... Иже дланя ѿ исбытии създалы ма... и т. д., до стихиры: Радоуса утл. иже Блкнъ породи всѣмъ спасеніе.... См. Goar, 527, и старопеч. Серб. Требн., Венеція, 1538—1540 г., тетр. 8, л. 6 и 7.

Л. 6 об. А се къ илѣ. и къ великихъ сѣ. Блкнъ. Агткы съборъ здникса... до стихиры: Жицинодавца рождъши. Сл. Моск. старопеч. Требн. 1625 г., л. 627<sub>3</sub> об.

Л. 7 об. **М. Кѣко Гї Іс Хѣ** Кѣ нашъ. приклони вхо твоё и оуслыши ма  
вънижца. принадаждыа именн твоемоу о ксемъ и искульскимъ въими кълихъ  
дръжалъ твоен. Далѣе, между прочимъ, встречаются формы: оуїзкенихъ  
лжкальныхъ стрѣлами противника... мжуацийхъ. и въ тѣснотѣ живячи-  
хъ... сажрахъ въ поустыніахъ и въ горахъ и въ пещерахъ. и въ пропастехъ  
земныхъ. Нѣсколько разъ встречается малый юсь въ видѣ греч.  
прописной дельты, съ горизонтальной черточкой по срединѣ.

34. Отрывокъ изъ Сербскаго Требника, на пергам., полууст.,  
въ 4-ку, на 5 л., изъ коихъ первые четыре XIV в., послѣдній XV  
в. Зографъ. (№ 1715).

Л. 1. Окончаніе послѣдованія освященія воды въ д. Богоявле-  
нія. Сл. Goar, 449 и 460.

Л. тотъ же. **Уї на брѣсткореніе.** См. тамъ же, 898, и Синод. Библ.  
№ 371, л. 133, и № 377, л. 61. Нач. Поставить. **п**п трапезоу пре-  
же. и скрещеніе постави на льтари. и пожи роуцѣ има на ёвагѣ и деснѣ  
а въ львѣ дастъ има крѣть. Слѣдуетъ великая эктенія; затѣмъ мо-  
литва: Гї Кѣ нашъ даы иль прошиеніи иже въ спасенію (Goar, 899);  
Евангеліе (Иоан XVII, 18—26); 2-я молитва: Гї Кѣ ишъ вседръжи-  
телю створившему хлопка. по образоу скоюмоу (Goar, 900), и 3-я молит-  
ва, главопреклоненная: Гї Кѣ ишъ ты любовнио съкрышилъ ёси (у Го-  
ара нѣтъ). Далѣе между прочимъ: **п**п. дастъ има приуестніе и поскоу.  
Такж. старшаго имѣть за роукоу. а ть брѣ. и изидоу ижъ цркви. поюще стѣ.  
Этотъ чинъ, съ незначительными измѣненіями, входитъ въ составъ  
старопеч. Серб. требниковъ. См. Венец. изданія, 1538—1540 и  
1570 г., тетр. 34.

Л. 4 об. **Уинъ испѣданію.** Молитва: Гї Кѣ спасеній ишего мостики и  
федры. См. Синод. Служебн. № 349, л. 113 и старопеч. Серб. Треби.  
1538—1540 г., тетр. 1, л. 1 об.

Л. 5. **Ми.** над коутнію приношеніе стымъ. Нач. **Вѣко Гї** вседръжи-  
телю. створинѣ иконо и землоу. и море. Сл. Синод. Треби. № 371. л.  
62 об. У Гоара нѣтъ.

Л. тотъ же. Двѣ молитвы **о** бѣса (приводятся вполнѣ). **Сарсаръ.**  
Фарь фарь. зномѣндѣа. садрагаси. адрага. гаснгдѣфа. мерьгари. фарыга-  
тере. гельме. зелните. јмесладникъ. корага. сѣмѣсть. склобѣа. створинѣ

ибо и землю. всегда и иже и присно и въ кѣ. Мѣ. въ томъ же. "Акриса, иеростилексе, иерисе, акриса, иегаски. иерекенакриса, йериса, иегосей иерекенакриса, йесъ, кавриса, иесь кавриса, хѣ гедикрислин, хѣ гедикрислинин, хѣ гедикрислинин.

Л. 5 об. **Митка** сихъ съкладистьссе носити синокомъ, и дыщерьмъ, дѣокъниль, аще ѿ житни сего прѣстакнтьссе, вѣлагоюще и въ гробъ, вѣложити ѹмоу въ десноу рѹгъ, тако погрести и тѣ. **Митка** си. Въ иимѣ ѿна и сина и стаго дѣха оу миткахъ стыїе Кѹсъ, прѣустшиє, присподѣлиє. Маріи. и стыхъ силь искѣнныхъ дѣньгъ. и стыхъ ѿпъ. т. и ит. иже въ инкай. рече бо г҃ь заповѣдакъ иимъ, аще съгрѣшають къ вѣмъ уѣчи. ѿ ї седьмицею да праирате ихъ да боудоуть прощеніи (безъ конца). Сл. старопеч. Серб. Требн. 1538—1540 г., тетр. 11, л. 3.

35. Отрывокъ изъ Сербскаго Требника, на пергаменѣ, полууст. двухъ разныхъ почерковъ XV в., въ 8-ку, на 86 л. Слѣпче. (№ 1714).

Л. 1. Окончаніе чина вѣнчанія, именно: Молитва, безъ начала (Благословенъ еси Господи), соответствующая помѣщенной у Гоара на стр. 388, но пространнѣе ея. См. Синод. Серб. Требн. № 373, л. 75, и старопеч. Серб. Требн. 1538—1540, тетр. 34, л. 8 об.

Л. 5 об. **Мѣ на спаси (вѣнцовъ).** Г҃и Бѣ нашъ благословы вѣнцъ мѧтоу. См. Goar, 399.

Л. 6. **Унив исповѣданію.** Сл. Goar, 673 и далѣе; Синод. Служебникъ № 349, л. 113, и Серб. старопеч. Требн., тетр. 1. Всѣхъ молитвъ 5, и затѣмъ двѣ разрѣшительныя. Изъ нихъ иѣкоторыхъ не оказывается ни у Гоара, ни въ Синод. Служебникѣ № 349, а одной иѣть и въ Серб. печ. Требникѣ. Молитва 1. Г҃и Бѣ всемогы тѧвъ Коу азъ исповѣданъ всѣхъ моихъ грѣхъ.—Молитва 2. Г҃и Бѣ спаси моего. илѹсъ предъ мѧтико. прѣклонъ иѣбса. Сл. Синод. № 349, л. 113 (мол. 2).—Мол. 3. Кѣко Г҃и Бѣ нашъ призывы праидѣнники ихъ спаси. Приписывается Иоанну Постнику. См. Patrol gr., LXXXVIII, 1897; въ Синод. № 349, л. 113, мол. 2.—Молитва 4. Бѣ спаси нашъ иже прѣкомъ тѧонъ иатаинломъ. См. Goar, 673; въ Синод. № 349 тамъ же, мол. 3.—Молитва 5. Г҃и Бѣ нашъ даы Петроу слѣжами поклони. Goar, 674; Иоанну Постн. въ Patr. gr. тамъ же, 1897; Синод.

№ 349, мол. 4. — Молитва раздряжити испокедика. Г҃ Іс Х҃е вседръжителю всемогы илосрды Б҃е. См. Синод. № 349, мол. 13. — Мѣ ѿ. томоу. Г҃ Іс Б҃е прѣистиник да оѹщедрить те. Всѣ эти молитвы, за исключениемъ 1-ой, читаются въ Серб. старопеч. требникахъ. 1538—1540 г. и 1570 г., тетр. 1.

Л. 12 об. Млнитка илд соудомъ скръниноу. Г҃ Іс Б҃е нашъ рѣки Петрови въ соудѣ имѣриануиыи исхистомоу. См. Серб. старопеч. Служебн. 1519 г., тетр. 11, л. 8; также Моск. изд. Требн. 1625 г., л. 711. У Гоара (601) другія молитвы.

Л. 13. Млнитка насть коутнис. Г҃ Іс Б҃е вседръжителю стврен иебо и землю и море. Сл. выше, № 34 (1715), л. 5.

Л. 13 об. Млнитка нахети киню кинско. Г҃ Іс Х҃е Б҃е нашъ прѣложники водоу въ киню. Сл. выше № 32 (1713), л. 115 об.

Л. 14. Млнитка, аще что впадеть въ киню, или оу ино что. На ч. Г҃ Іс Х҃е Б҃е нашъ заповѣдаѣ пльтиныи и спсыныи и смотрыныи скони. Сл. Goar, 603, и старопеч. Серб. Служебн. 1519 г., тетр. 11, л. 8.

Л. 15 об. Млнитка на заколение волоу и обновоу. Клагослави иесси Г҃ Іс Б҃е ѿци нашихъ и благословлено иимъ славы ткои стыс. Сл. выше, № 32 (1713), л. 116 об. (иѣ бракомъ).

Л. 16 об. Млнитка иежитоу. На ч. Иѣса идѣше иежити ѿ соудаго мора и срѣте юго ісъ. и рече іемоу ісъ Г҃ ѿидѣши иежите.

Л. 17. Млнитка к. томоу. Сходеню иежитоу ѿ соудаго мора и сходеню ісоу ѿ. з. иѣксе и рече іемоу ісъ.

Л. 18. Мѣ ѿ. томоу. Сты Михаилъ Гавриль граджине вѣзыи желѣзны лоуки.

Л. 19. Млнитка д. томоу. Понде. з. лигль. з. архигль. з. сквицъ иосифъ. з. пожъ фостреце и срѣте ихъ архангель Гавриль.

Л. 19 об. Млнитка с. томоу. Седымъдесетъ лигль седымъдесетъ архигль и срѣте и сты Михаиль и Гавриль и сты Коѹма и Дамианъ. 2 я и 3-я изъ названныхъ молитвъ, съ объяснительными замѣчаніями, напеч. по настоящей рукописи, Ф. И. Буслаевымъ, въ Истор. Оч. Русс. народн. слов., I., 115—116.

Л. 20—76. Избранные апостолы и евангелия: на первые 5-ть дней недѣли (начиная съ понедѣльника); заупокойные (за мртвыхъ); общіе: мученикамъ, мученицамъ и всѣмъ святымъ; на Воскресеніе

Господне и осмогласные (на 8 гласовъ) на субботы и воскресенья. По реестрамъ Григоровича, въ настоящей рукописи значится 92 л.

36. Отрывокъ изъ Октоиха, на пергаменѣ, мелкій полууст. Болгар. письма XIII в., въ л., на 2 л. Шипка. (№ 1718).

Содержитъ въ себѣ: на 1-мъ л. стихиры изъ вечерней службы 3-го гласа въ пятокъ, на 2-мъ—несколько утреннихъ стихиръ и 1—3 пѣсни Канона въ Субботу, 4-го гласа. Для образца языка и правописанія приводимъ прмось и первые два тропаря 1-ой пѣсни.

Мортъ урмножжъ пѣтихъ. немокрылии стопами дреис шестковакъ иеръмъ<sup>и</sup> поеть пѣсни Хоу<sup>и</sup> Коу<sup>и</sup> ико прославися. —Къзкижеся ишѣ ѡпадение. испракмъ на прѣѣтъмъ дрѣвѣ креститъ. дреинес исцѣлѣвъ всегубительство. ико багы улкомобецъ. —Къ грекѣ же пѣльскѣ. въ адѣ же съ дшемъ. ико Кѣ въ рани съ разбонникомъ. кыкъ Хѣ съ ѿщемъ и съ дхомъ. въсъ испынѣвъ иенсписанис. Сл. старопеч. Серб. Требнигъ, Цетинъ, 1494 г., тетр. 26, л. 2 об.

37. Ирмологій на крюковыхъ нотахъ, пергаменныій, Русскаго полууст. письма XII—XIII в., въ 8-ку, на 102 л. Найденъ собрателемъ на чердакѣ Хиландарской трапезы. (№ 1719).

Неполный: первый л. первой тетради и не сколько тетрадей и листовъ въ другихъ мѣстахъ рукописи утрачены. По этому въ ней недостаетъ: первыхъ двухъ ирмосовъ 1-ой пѣсни и 3—9 пѣсней 1-го гласа; совсѣмъ неѣть 2 и 3-го гласовъ, и утрачены 1—7 пѣсни и началь-ные прмосы 8-ой пѣсни 4-го гласа. См. также пропуска въ концѣ 7-го и въ началѣ 8-го гласовъ. Изъ нашихъ Библіотекъ потный Ирмологій одинаковой съ настоящимъ древности имѣется только въ Библіотекѣ Воскресенского монастыря. См. Описаніе этой Библ., архим. Амфилохія, 42. Для образца языка и письма приводимъ не сколько ирмосовъ 1-го и 6-го гласовъ.

Христосъ разглѣтъся славите. Христосъ съ небесъ съѣздите. Христосъ на земли къзисствеся. понте господски. въсъ земля. и кесслинємъ. къспонте людни. ико прославися. —Къскрытииа день проскѣтимъса людни. пасха Господня пасха. отъ съмырти очко къ жизни.... земля изъ неко. Христосъ Богъ пасъ прикель юсть. побѣдоюю поюп. —Колною морескою съкрытишлаго дреекле гонитела моѹитела подъ землю съкрыша. съпасеніиихъ дѣти. иъ

мы ико отроконца. Господеки понимъ славно бо прославися.—Цюкстынь-  
ныи фарифонъ, потопленъ бысть съ кон. издраниль же прошедъ. посрѣдъ  
мора копнанше Господеки Богоу нашемо ико прославися.

Во многихъ мѣстахъ рукописи (см. л. 19, 20, 22, 36, 37, 42—  
43, 53—55, и т. д.) на поляхъ, частію же на остававшихся не-  
записанными страницахъ, или на вновь вставленныхъ листахъ,  
приписаны ирмосы въ позднѣйшее время. Изъ нихъ нѣкоторые на-  
писаны въ самомъ текстѣ, на выскобленномъ для этого прежнемъ  
письмѣ. На л. 95, также по выскобленному письму, написано нѣ-  
сколько имѣпъ,—очевидно, для поминовенія: **Марка. Мрія. Василы.**  
**Петра** и т. д. Поля рукописи, въ началѣ и особенно къ концу, по-  
вержены гнилостью.

38. Отрывокъ изъ Постной тріоди, на пергаменѣ, полууст.  
Болгарского письма XIV в., въ л., въ два столбца, на 3 л.  
(№ 1720).

Содержитъ въ себѣ часть утренней и вечерней службы во втор-  
никъ 6-ой недѣли Великаго поста и при этомъ нѣсколько паремій. Сл.  
печ. Krakovskую Постную тріодь, 1491 г., л. 131—135, а также  
Венец. изд. 1561 г. Пареміи тѣже; но составъ пѣснопѣній, за  
исключеніемъ очень немногихъ, другой.

39. Отрывокъ изъ Постной тріоди, на пергаменѣ и бомби-  
цынѣ, мелкій полууст. Болгарского письма, XV в., въ 4-ку, на 6 л.  
Зографъ. (№ 1721).

Содержитъ въ себѣ пѣснопѣнія съ пареміями на среду, четвер-  
токъ и пятокъ 1-ой недѣли Великаго поста. Составъ и редакція  
текста почти тѣ же, что и въ печ. Krakовской Тріоди 1491 г., а равно  
и въ Венец. изд. 1561 г.

40. Служба въ первый д. Пасхи, на пергаменѣ, полууст.  
Русскаго письма XV в., въ л., на 8 л., съ раскрашенною въ нача-  
лѣ заставкою изъ перевитыхъ ремней, съ вплетенными въ нихъ  
чудовищами. Саратовъ. (№ 1723).

Л. 1 об. Къ ст҃ую кѣкю нѣ пасхи. прѣтое и жиконосноє вѣскрѣніе.

сице праздничимъ. величаго Г҃а и спса нашего исл Хл во всхъ църквахъ. быкнть же служба сице. Нач. Въстлють ѿ полуночи. ико сты Сидоръ. и инози бѣи гмѣть. по покеленю стхъ ани. Слѣдуютъ обрядовыя указанія о порядкѣ празднства, а потомъ Канонъ пасхи, прерывающійся на 9-й пѣсни. Послѣ 6-й пѣсни (л. 6 об.) Поѹнъ стыкъ ие, сло Глб Златоу. Нач. Ко вѣскрнє гїе. да приуглиются ко всакою иемлю. съ уттою и смреноемъ. Въ концѣ этого слова говорится: Кса та иемля днъ единъ и есть. иегда Хл вѣскрль. тогда смице стоило не захода вису ту недлю. и. днинъ. а иегда бы на вѣстоце тогда стоило. и. днинъ. а на полуодинъ г. а о кѣринъ. и. а къ и. днъ занде. иегда же са неделя скончала. тогда и смице зшило. Поученія этого иѣтъ ни въ старапеч. тріодяхъ, какъ Русскихъ, такъ и Славянскихъ, ни въ изд. церк. устава, ни въ пасх. службѣ въ Слѣд. псалтиряхъ. Сравнительно съ названными изданіями совсѣмъ другой редакціи и находящіяся въ отрывкѣ обрядовыя указанія.

41. Отрывокъ изъ Цвѣтной тріоди, Серб. полууст. XV в., въ л., на 17 л. Софія (№ 1722).

Содержить въ себѣ службы: въ великую субботу и въ 1-й д. Пасхи. Въ Пасхальной службѣ, послѣ 6-ой пѣсни, Синаксарь: Въ стояю і великою иемлю пасхи, смиое жиженопосное вѣскрснє праздничимъ; а послѣ Пасхальныхъ стихирь слово И. Златоуста: Аще кто блгѹстникъ и Бгомѣникъ. При этомъ отрывокъ изъ другой рукописи того же времени (полууст. на 2 л.), заключающей въ себѣ часть Мѣсяцеслова съ 16 по 22 окт., съ тропарями и кондаками: Иларіону Меглинскому и Ioannу Рыльскому.

42. Отрывокъ изъ служебной Минеи за Октябрь мѣсяцъ, на пергам., мелк. полууст. Болгарского письма, XIII—XIV в., въ 4-ку, на 2 л. Зографъ. (№ 1725).

Содержить въ себѣ прологное житіе Ioanna Rыльскаго, часть канона ему и стихиры. Житіе нач. Прѣпній ѿшъ нашъ іоанъ бы рѣмъ болгаринъ. рожденіемъ и вѣспитаниемъ. ѿ всеми народаѣмъ Скриня. См. 1-е Моск. изд. Пролога, 1641 г., подъ 19-мъ окт. Сл. выше, № 24 (1706).

43. Отрывокъ изъ служебной Минеи за Декабрь, на пергам., Серб. полууст. XIV в., въ л., на 6 л. Хиландарь. (№ 1726).

Содержитъ въ себѣ службы на числа: 11—13-е, съ синаксарами преп. Спиридору Тримиоунтскому и муч. Разумнику.

44. Отрывокъ изъ служебной Минеи за Июнь мѣсяцъ, на пергам., полууст. Болгарского письма, XIV—XV в., въ л., на 2 л. Зографъ. (№ 1724).

Содержитъ въ себѣ 1-ую и 3-ю пѣсни каноновъ свв. Акилінѣ и Трифіллію.

45. Листокъ изъ служебной Минеи за Августъ, на пергам., полууст. Болгарского письма XII в., въ 4-ку. Балканы. (№ 1727).

Содержитъ въ себѣ окончаніе канона и стихиры въ д. Успенія Богоматери. Описаніе этого листка и большую часть текста см. въ Древн. Памятн. юсоваго письма, И. И. Срезневскаго, стр. 65 и 213.

46. Два листка изъ службы муч. Пантелеймону на греч. и славянскомъ языкахъ, полууст. XV в., въ 8-ку. Русскъ. (№ 1728).

Содержитъ въ себѣ двѣ пареміи изъ книги премудрости Соловѣновой. Греческій текстъ писанъ скорописью, Славянскій—Сербскимъ полууставомъ. Сл. фотограф. снимки изъ вмѣшавшей въ себѣ эти листки, рукописи, между снимками Севастьянова, рук. Муз. № 1483.

47. Отрывокъ изъ мѣсячнаго Стихира на крюковыхъ нотахъ, Русскаго уставнаго письма XII в., на пергаменѣ, въ мал. л., на 6 л. Саратовъ. (№ 1729).

Содержитъ въ себѣ стихиры изъ возслѣдованія часомъ предъ Рождествомъ Христовымъ и стихиры на «Господи воззвахъ» въ д. Рождества Христова. Сл. Румянц. Стихирарь № 420., л. 106 об. и дал. Между пѣснопѣніями вставлены объясненія осталышай службы на названные дни изъ церковнаго устава: прокимны, указанія паремій, апостоловъ, евангелій и проч. Приводимъ двѣ стихиры для образца языка и письма отрывка:

Ноисифе ръчи иамъ. како оуже отъ святыхъ късприиша яси дѣвицю. непраздноу приводиши въ Кифесомъ. азъ рече пророкы испытакъ. и вѣсть принимъ отъ ангела. оукрѣхъса иако Бога родить Мария несъкашанно. иemoуже на поклонение вѣльски. отъ вѣстока придоша. съ дары устыны молащеся. вѣлѣтииына иась ради Господи слава тебе. — Придѣте Христоносин людни. и видите уоудо всакого разоумя. оужасахи и обѣдържа. и благоустьно къспоюще кѣнин поклониша. дѣньсь. къ Кифесомоу непраздни соуфи дѣла приходить родить господа. аиун же ангельсти предъ текоутъ. и си видѣхъ вѣнише Ноисифъ фроушенкъ. чьто иже къ тебе таинство дѣло. и како хореши родити иенскоуобразыиа оѹнися. Надъ полугласными: ъ и ь вездѣ поставлены потные знаки.

48. Праздничные службы на линейныхъ нотахъ и Мѣсяцесловъ, полууст. Русского письма, 1755 г., въ 4-ку, на 236 л. (№ 1717).

На послѣднемъ л. рукописи приписка: «Совершиша писомъ сія книга 1755 г., мѣс. Февруаріа въ 28 д., а писалъ свято-Троецкія Сергіевы лавры іеромонахъ Аркадій Перервинскій, своею рукою». Въ Мѣсяцесловѣ, послѣ обозначенія именъ Святыхъ, краткія біографическія о нихъ свѣдѣнія.

49. Описание Азіатской и Европейской Турции, мелк. южно-Рус. скороп. XVII в., на лощеной бумагѣ, въ 8-ку, на 40 л. Симбирскъ. (№ 1730).

На 1-мъ л. читается слѣдующее предисловіе автора: Написана же сна книга въ тайнѣмъ къ сокровищемъ и сокрыте иною пленникомъ и пленной скоеи исколи терпнїа страданіа скоеого и соглїномъ изъблѣниe къ толкѣ рѣпниси всему цртка тѣрскому биележе изъдохомъ на пять и ходихомъ въ стопахъ пяти ноги скоеа и исподнихомъ обѣхъождениа скоеого соглїда и ессеи той тѣрской землѣ асил изъблѣло акою есть ино цртка велика во фдержаннис скоеого прѣтраньстка шерини скоеї бѣ края до края и граница до граници и мяста бѣ мяста и много ли днѣвъ тѣдъ сѧмо и окамо да есехъ мяесть и грады ихъ какъ закѣтса и крѣпости ихъ какъ есть и въздахъ во есехъ странахъ сконихъ сидать люди рѣтка малыми селами сконими и какнѣ онѣ тѣ люди есть а конинѣ бою бѣзни ихъ есехъ людѣй

и не чиста есть безбожныхъ агарей злыхъ и нечестивыхъ греческихъ и синайскихъ бывшихъ и мерсихъ изгелобниковъ и скоталожниковъ пакосниковъ поганскихъ и немарыхъ турскихъ людей и въсемъ цркви и възимъ ихъ ксей бо и око въсемъ исправныхъ изъяки къ сии книге написаша притѣжно въ тайной юважности своей въздыхание соглашъ въсего цркви турскаго тако бо вътому вѣни и научиши глати въ истини и истини бо велика и крѣпчайши наше въсего на земли истини възьмай и правду глю и истини же живеть и преъвздаетъ во вѣки несть предъ нейю прѣятія лица ни розности иже прѣвѣдѣть възможнаго и лжакаго отреблется и всѣ благоволять въдѣль сѧ и несть въ сидѣ сѧ и нутоже обидчико велика есть истини благословенъ. Бгъ истинный иже и прию и во вѣки вѣковъ аминъ. Начало текста: Книги дахъло се написание первое бысть словесъ фокоданис въсего турского цркви въ первыхъ початокъ ини съ стаго и избранныго и благолокенаго града Бѣлѣа Иерусалима какъ онъ есть стоять. Слѣдуетъ довольно подробное описание Иерусалима съ ближайшимъ къ нему городами и селами; за тѣмъ описание Египта, Александрии, прибрежныхъ городовъ съверной Африки и Палестины и городовъ и сель Малой Азіи. Во 2-ой половинѣ рукописи описание Царьграда и другихъ городовъ и селеній Европейской Турции,—въ томъ числѣ и въ Славянскихъ земляхъ. По замѣткѣ, сдѣланной авторомъ въ концѣ, на все путешествіе имъ употреблено 16-ть мѣсяцевъ и 20 дней. Судя по пѣкоторымъ выражженіямъ въ описаніи, можно полагать, что авторъ былъ Русскій.

Какъ памятникъ неизвѣстный, настоящая рукопись прежнимъ владельцемъ ея была представлена въ 1874 г. на Кіевскій археологический съездъ. Въ бумагахъ Григоровича (см. далѣе, № 1856) сохранился черновой отрывокъ его реферата по этому поводу, гдѣ, между прочимъ, сказано: «Это описание областей Турскихъ составлено еще въ XVII стол., до 1684 г. Оно было написано неизвѣстнымъ пѣнникомъ, который вѣроятно долго находился въ Турции. Иерусалимъ, Египетъ и Африканское побережье, азіатскіе города и острова, Константинополь и Славянскія земли до Шешты обозначены въ немъ весьма вѣрно, хотя языкокъ неправильнымъ. Въ этомъ описаніи есть замѣчанія этнографической и нѣсколько археологическихъ. Преимущественно этотъ неизвѣстный наблюдалъ военную силу Турции и разстояніе городовъ».

Въ видѣ образчика той манеры, которой держался авторъ, пред-  
ставляетъ описаніе Бѣлграда (л. 26 об.). А то мѣста Бѣлогрѣдъ велика  
посадомъ стоять ѿно поѣтъ рѣки Дунайю по рѣкѣмъ иже въ по-  
садѣ града неѣть а ѿ таго мѣста посадѣ поѣтъ рѣки Дунайю иже въ по-  
садѣ таго ѿ южной стороны адна велика рѣка зовется ѿна Сака а зна-  
дѣсть ѿна тѣтъ къ Дунай и тѣ на зеть той рѣки Савы и рѣки Дунайю  
на мысѣ горы той къ вѣрху стоятъ вѣтреница крѣмль градъ старыхъ крѣменіи и  
такоѣ ѿ таго крѣмля града который градъ стоянъ ѿна на иныхъ горы той по-  
звалъ кесемъ до рѣки Савы и да рѣки Дунайю а крѣпостию ѿна твѣрды  
а пышакъ къ иныхъ великихъ и малыхъ много есть а жильцы къ иемъ ко-  
кесемъ люди тѣрскис а людѣй хѣтѣскис жильцѣ къ иемъ такоѣ многа есть  
а вѣдьныхъ людѣй жилья сель иихъ ѿ самаго Аидриаполя даже да Бѣ-  
логрѣда и выше исе люди тѣ Кольгарскис а Белогрѣдъ всесь людимъ ѿна  
многолюдень а ис таго мѣста Белогрѣда иже въ Дунай рѣки земными из-  
темъ на дароѣ сѣла стоять а темъ сѣла имена иихъ есть такъ село ѿ  
Митропола село къ Таварини село ѿ Башкъваръ, и т. д.

50. Исторія Болгарскаго царства съ древнѣйшихъ  
временъ до конца XV<sup>вѣка</sup>, на ново-Болгарскомъ языкѣ, полууст.  
новаго времени, въ 4-ку, 120 стр. (№ 1731).

Относительно источниковъ своего сочиненія, авторъ (родомъ Болгаринъ), въ концѣ предисловія, замѣчаетъ: *собрахъ ѿ Макро-бира латинскаго, ѿ Йоанна Зинара, ѿ Евфѣра францискаго, ѿ Феофана Грека, ѿ старѣго Евѳимія Терніосскаго, ѿ старѣго Димитрія Ростовскаго, и ѿ драги історіи всѣ заседи сокозніихъ любомѣдрій читателю.* Исторія начинается миѳическими рассказами о сыновьяхъ Ноя, о Немвродѣ, о «прапородителѣ Славено-Болгарского народа» Мосохѣ, о первомъ Болгарскомъ королѣ Иллирикѣ, о короляхъ Бремѣ и Болгѣ и т. д., и оканчивается смертию Болгарскаго царя Георгія и царицы Ирины († 1491 г.).

Далѣе, въ видѣ приложенія, между прочимъ, слѣдуютъ: повѣ-  
ствование «о учителехъ славянскихъ» Кириллѣ и Меодії и ученикахъ  
ихъ; списокъ Болгарскихъ Святыхъ; повѣсть о второмъ разореніи  
Болгаріи султаномъ Селимомъ въ 1522 г.; хронологические списки  
«крайемъ Болгарскимъ и царемъ Турскимъ» (до 1839 г.) и раздѣ-

ление и перечень городовъ Болгарской земли. На поляхъ и особенно на переплетныхъ листахъ рукописи много приписокъ на Греческомъ языке.

51. Сборникъ Молдавскихъ грамотъ на Славянскомъ и Румынскомъ языкахъ, Румын. скороц. новаго времени, въ большой и обыкновенный листъ, на 36 и 72 л. (№ 1733).

Въ составъ сборника входять грамоты слѣдующихъ Молдавскихъ воеводъ и господарей: № 1. Стефана I, 1397 г. Мая 9. — №№ 2—6. Александра I, 1422 г. марта 2, 1426 г. Сент. 14, 1428 г. Сент. 1 и 1429 г. Авг. 31 и Декабря 23. — № 7. Иліи, 1438 г. Февр. 23. — 8. Петра III, 1456 г. марта 1. — 9—11. Стефана IV, 1463 г. Іюля 19, 1500 г. марта 17 и 1502 г. Сент. 30. — 12. Богдана Стефановича, 1513 г. Дек. 17. — 13—14. Стефана V, 1517 г., Дек. 26. — 15. Петра Рареша, 1527 г. марта 15. — 16. Янкула, 1581 г. Авг. 16. — 17. Петра Хромаго, 1589 г. Іюня 13. — 18. Аарона, 1592 г. Генв. 3. — 19. Еремія Могилы, 1605 г., Апр. 15. — 20. Симеона Могилы, 1606 г. Іюля 30. — 21. Стефана Томзы, 1617 г. Дек. 21. — 22. Евстратія Дабижі, 1665 г., Февр. 6. Здѣсь же граматы: — 23. Нестера Урѣки, бывшаго секретаря воеводы Аарона, 1606 г. Окт. 1. — 24. Архиеп Анастасія, Митроп. Сучавскаго, 1622 г., Іюня 1.

Въ спискѣ Молдаво-Влахійскихъ актовъ, приложенномъ къ извѣстному сочиненію С. Палаузова: Румынскія господарства, Валахія и Молдавія, Спб. 1859, изъ вышесчисленныхъ грамотъ упоминаются только означенныя №№-ми: 5, 8—9 и 15—18-мъ, и это именно по печатной Сенатской запискѣ 1843 г. о владѣніяхъ Нѣмецкаго монастыря.

52. Образцы посланій и писемъ къ разнымъ лицамъ, полууст. XVII в., въ л., на 15 л. Слѣпце. (№ 1734).

Заглавіе сборника: Прѣдислóвія и злуéло пíтакіе. На ч. "Иже съкніше ѿ екѣсткииѣ вѣти и зѣбраниомъ ил археерейства ст҃еніи. и ѿ ХІ прѣсмѣшомоу въроѹчиноу ѿблѣсть. къ єже вѣзати и разбрѣшати.... вѣщъ и прѣкопрѣстолникоу вѣссе Извѣстніанії. пастиръ и зуителю грѣкѣ и срѣблѣ и вѣгла-

ю. и иных странах, и нашеи винователи, и отв. Кн. Прокопия Охрицкого (1523—1543) в Греции сего да радиокатисе.... иже въ стенах горы Афониа, монастырь глисни Зографъ, храмъ стога великомученика Георгия. смиренныи и граменъ, и мектъ, спасионикъ, спасионинъ.... иже похоженіе лицемъ къ земли сътваряющъ.... Слѣдуетъ пожеланіе здоровья, жалоба на напасти и псаломъ о глаголеніи по морю и по суху и просьба о содѣйствіи посланнымъ отъ монастыря собрать въ городѣ милостыню. Далѣе идутъ образцы, или формы посланій, а чаще предисловій и заключеній къ посланіямъ, большею частію безъ поименованія лицъ, отъ кого и кому они посланы, съ заглавіями на поляхъ: Епікопъ (въ текстѣ: κυριος иконополитъ), игуменъ, господаръ, монахъ (Филиппоу), игоуменоу іеромонаху (κυριος Игнатио, пропопа Лукии о богохранимаго мѣста Кратовъ, въ лѣзъ я), пата за цркви, и т. д. Есть форма, точнѣе титулъ и заключеніе посланія къ Султану (Сулиманду). Всѣхъ образцовъ 17-ть. Послѣдніи два посланія (первое подъ заглавіемъ: пата кнезу) Кратовскому князю Димитрю, отъ игумена мон. св. Иоанна Предтечи, Серафима.

Въ концѣ рукописи приклеено собирателемъ нѣсколько послѣсловій и вкладныхъ записей изъ разныхъ другихъ, также южнославянскихъ рукописей, именно:

а) Приписка при книгѣ Премудрости Соломона: Сий исконный книгоу прѣмудраго соломона, обретохъ въ скрипѣ лежими и сїе. како се прѣложи въ стенах горѣ Афоницини. въ величию лаврѣ Хылладири. иже мы устными иночами гаврииломъ. въ лѣто, с. 1412 о грекускые въ наше словенскыи езыки. и мы смиренныи и последними въ иночѣ, въ иногдѣ грекахъ въплѣтишисе. сие прѣдохъ елико възмогъ по нашеи немоши послѣдовати исконду. роукодѣствовахъ же. въ славоу Божио дамъ.

б) Послѣ словіе въ рукописи Шестодневника 1480 г., гдѣ, между прочимъ, сказано: Сий бѣтина книга глисни шестоднѣски..... стынхъ ѿца нашего Іоанна Златоустаго, и..... Мардаремъ оу іежевоу. ѿбнѣтии прѣбди..... нашего и поустыножителеи Іоанна Рылса ..... женисъ и настоѧтельствъ, игоумена утиаго..... же ѿбнѣтии, Кн. Феофана, и проходаго братства... подвигшоу ихъ на се, и прѣоубѣдивши. и ценоу да...ша троицкимоу дакшоу послѣднемоу. въ днѣ.... Владиславоу діакоу о урино-горскыи Кнѣ же г.... та ѹе зл роукодѣстви маністороу, разѣ хартие и прѹе...

правъ ѿ є на кнігоу въмѣдо. тмѣ, дниарен. И... се къ лѣто ѩ съѣзжїа міроу, зіпое.... Мѣл сѣки.. докрѣшисе, .. днъ. и тоже лѣто ѩ, е съврѣхоу,.. шестотысіоѹнаго, и деветосітиаго, оѹмре црь Мѣ.... морѣ прѣшъ съ вони-стѣю ѩ Цариградъ къ Аянатоми. малѣ Г. и пріими цр... сиѣ єго Благодѣть. иѣ тогоже, фі, въ соѣ дніемъ.

в) Послѣдній листъ Апостола XV—XVI в., съ слѣдующею вклад-ною подицью (XVII в.): Сюю книгу сты апѣль. книн Добромури Рамуокъ, и приложи ю ү црковъ, сѣла Лозинъ. въ хрѣ стго ѩца Николи. да слави доклѣ хощеть Гѣ Кѣ ӡл иегову дніз стому николѣ и т. д.

53. Сборникъ апокрифовъ, Молдав. уст. XVI в., въ 4-ку, на 80 л. Быстрица. (№ 1735).

Л. 1. Прѣніе Панагіота съ Азимитомъ. Окончаніе заглавія.... сий вѣрѣ и побѣждено бывашемъ ѩ него. На ч. Сгда бѣ прїде Іо. ѩ папы, и онъ єкі, гафдинаре, сирѣ апѣты прїкѣдошъ же съ собож и мѣскѣ. осѣд-лих и обѹзданых, ижеъиз и ѩ вѣниатръ. О канч. Панагіоѳъ рѣ. корабли суть апѣлы. и ходежх по земли проповѣдаше вѣрж Хѣж. а ӡумин є врагъ добрау иенакиствину оѹѧ міодѣ ӡлоустівымъ и настаката мжунти и быти и и ржгатѣй ииъ. ՚жже мѣткамъ и иѣ да избѣгитъ Кѣ ѩ лѣсти ӡуміл тогого. ииѣ и пріо и въ вѣкы вѣкѡ аміни. Извлеченіе изъ этого прѣнія, по настоящему списку, см. въ Оч. Русс. народн. слов., Ф. И. Буслаева, I, 501 — 502. Издано вполнѣ, по другимъ спискамъ, въ Обзорѣ древне-Рус. полемич. сочин., А. Н. Попова, М., 1875, 265 — 281. Настоящій списокъ долженъ быть отнесенъ ко 2-ой редакціи наз-ваннаго памятника, а не къ 1-ой, какъ сказано у А. Н. Попова (тамъ же, 239).

Л. 28. Тлѣкъ ѩ ємлѣ (на полѣ: Лоѣ гмѣ ии). На ч. Улѣкъ некото съхожа-ше ѩ іерима въ іерихѣ. и въ разбоиники вѣпѣдс.... Тлѣкъ, кто є улѣкъ. адамъ, а іеримъ раш а іерихѣ міръ. О конч. см. въ сочин. А. Ст. Павлова: Критич. Опыты по исторіи Греко-Русской полемики, Спб., 1878 г., 82 (Примѣч.). Это—толкованіе (въ вопросахъ и отвѣтахъ) иѣкото-рыхъ Евангельскихъ притчей и другихъ изрѣченій изъ Евангелія, съ указаніемъ на поляхъ Евангельскихъ зачалъ, и съ предыдущимъ памятникомъ ничего общаго не имѣть.

Л. 33. Скаぢніе ѩ жиវотѣ и ѩ гдѣнія. єже відѣвъ крж громовинкъ и

поклуса ёмоу. имать и болгы сие. и тако се научиесть. мѣд сеитѣрїа. ресомин роумин. имать днъ л. и часовъ. тѣ, лоун ёмоу свѣтить, єф днъ. разжеста а уѣ днъ. да аще є лоун ёмъ праака. то принаси миози добрѣ и вѣдро бѣдѣ ѿполого то слота бѣдѣ. Аще ли грѣ бѣдѣ растѣши лоунъ вѣстимъ и҃зъобніе, и т. д.

Л. 36. Съ бѣдо похилѣ громовники. Мѣд сѣтѣрїа. Аще грѣ бѣдѣ. растѣши лоунъ. вѣсемоу и҃зъобніе, и здраки ѿлкѣ и҃зъ. Мѣд октоарїа. Аще имѣи въ вѣдрѣ бѣдеть. азы миога. аще вѣзгрѣмъ растѣши лоунъ. съмѣть повѣдѣстъ. Обѣ поименованныя редакціи отличны отъ напечатанныхъ.

Л. 42 об. до конца рукописи. З-я редакція Громовника, еще про-пространнѣе 2-ой, очевидно, сборная, куда вошло многое буквально между прочимъ, изъ напечатанного, по Севааст. Рук., И. С. Тихонравовымъ (Памятн. Отреч. Рук. Лит., II, 363—368). Гаданія по ударамъ грома и молни здѣсь на второмъ планѣ. Главное же мѣсто занимаютъ предсказанія по измѣненіямъ въ солнцѣ, лунѣ, звѣздахъ, по атмосферическимъ явленіямъ: вѣтра, дождя, града и проч. Заглавіе: А се громовники. Нач. Мѣд сѣтѣрїа. Аще смице помрѣкнѣстъ. єдѣ келікъ цѣлъ загібнѣ и за єгѡ ради миого земли ил вѣстѹкъ помрѣкнѣстъ. Какъ и въ предыдущихъ, въ этой послѣдней редакціи предсказанія распределены по мѣсяцамъ. Но въ составъ нѣкоторыхъ мѣсяцевъ входятъ предсказанія, обозначенные знаками Зодіака. Такъ въ мѣсяцѣ Мартѣ читаются предсказанія, означенные знаками: Стрѣльца и Козерога; подъ Маємъ предсказанія съ знаками: Юненъ, Скорпіонъ, Ракъ, Левъ и Близнецы. Кроме общихъ предсказаній, есть предсказанія частныя, относящіяся къ извѣстнымъ, и между другими, новымъ народамъ, наприм., л. 58 (февр.). Аще ли лоунъ вси примирикнѣстъ. кѣма Тоуфци съ хрѣтіани миого крѣвъпролитїа. Л. 60. Аще ли имѣи бѣдеть. жито добро и прѣзъ вѣск лѣть добродѣтель. и Айт-кано цѣлъ оумрѣсть. Л. 62. Аще ли са тѣкнѣ ил занѣ тоже зиаменіе. Романійскы цѣлъ оумрѣсть ил Фрѣсконъ земли рати бѣдѣ. Рукопись къ концу сильно повреждена гнилью.

54. Отрывокъ изъ Стефанита и Ихилата, на пергаменѣ, полууст. переходящій въ скороп. XIII—XIV в., въ 4-ку, на 14 л. Хиандарскій мон. (№ 1736).

По составу и рецензии названный отрывокъ принадлежить къ Славянской редакціи Стефанита, изъ извѣстныхъ, болѣе полной, именно: представляемой сербскими рукописями: Севастяновской, XV в., хранящейся въ Московскомъ Публичномъ Музѣ подъ № 1472, и Бѣлградской XVII в., изданной Даничичемъ во 2-ой кн. Starine Jugoslav. Akad., 265—310. Въ немъ читаются: первая четверть I главы (по изд. Данич. стр. 265—270, до 8-ой строки); вторая, меньшая половина II главы (по Данич., 286—288); главы: IV (безъ нач.) и V (по Данич., 295—300); глава VII (безъ конца, Данич. 301—303); гл. VIII (по Греч. подл. IX, Данич. 305—306) и X (XIV, Данич. 309—310). Въ изданіи Греческаго подлинника: Starkii, Specimen sapientiae Indorum, Beroliní, 1697, нашъ отрывокъ соотвѣтствуетъ страницамъ: 1—32, 172—184, 252—326, 340—356, 392—410 и 475—481. Но сравнительно съ послѣднимъ изданіемъ, равно какъ и противъ Славяно-сербской редакціи, кромѣ мелочныхъ отличій, разсматриваемый списокъ разнится тѣмъ въ 1-хъ, что въ немъ XIV и затѣмъ IX отдѣленія Греч. подлинника слѣдуютъ послѣ II главы; во 2-хъ, въ концѣ V главы, какъ противъ Греч., такъ противъ Славянскаго текстовъ, читается значительное добавленіе, именно: послѣднія три (по изд. Даничича, 300) строки названной главы, начиная съ словъ: **Пиоук же отъкъштакъ руе,** и т. д., читаются здѣсь въ слѣдующемъ распространенномъ видѣ:

**Пиоук же руе** и пелоубима и пауе листика и ляклка. соуцю же миे староу и седоу. и аще бы мести премъстикъши погоубима <sup>кѣ</sup> златоуче бихъ седние мое къдрастиль. - кеде моа старость испотребна била била (sic) ии къ уто же. соуцю же посоу мосмоу шоуплоу. и глахъ ли мосю поминаше шоуплоу яко шапла є. яко да тако ме премъстикъши погоуби. аще цртко мое погоуби и ѿ власти мое изъгнанъ бихъ. да память и сымисль мон не имамъ ми проуес проста м. никое же обрение ѿ инда с тобою не имамъ. смоковницца сима гробъ мис боудеть. фина же вѣстакъши иде къ дому скон. Философъ же руе тако и вѣскы ниже време обрецетесь благопотребно къ съкрышению. скоего хотенія ега же крѣ фино минетъ фномоу хотеніе ис- поустикшоу. ино крѣ не обрецетъ поѣно съкрыши ское хотеніе.

Изъ всѣхъ извѣстныхъ списковъ Славянскаго перевода Стефанина настоящій несомнѣнно самый древній. Къ сожалѣнію сохранив-

шіеся изъ него листки были подмочены сыростью, и большая часть ихъ съ полузыцвѣтшимъ, или и совсѣмъ выцвѣтшимъ письмомъ, такъ что многаго въ нихъ нельзя прочесть. Слѣдуетъ замѣтить также, что по бумагамъ Григоровича въ настоящемъ отрывкѣ было не 14-ть листковъ, какъ теперь, а 15-ть. Ясно, что 15-ый листокъ или затерянъ, или данъ былъ Григоровичемъ кому либо для пользованія и не возвращенъ владѣльцу.

55. Стефанитъ и Ихнилатъ, полууст. Русскаго письма, XVII в., въ 8-ку, на 173 л. (№ 1737).

Л. 1. Прѣтулъ первыя, о кспцхъ и о кспци. и о цѣкъ акт. и о прѹгѣ размѣнныхъ зкѣрехъ. о Стефанидѣ, и инѣ. Нач. Пѣрвый оѣко ѿ тѣхъ преждѣречѣнныи отрокъ, послѣ бысть ѿ бѣзѣ скоеցѡ и кѣплю, и наше же съ собою колесницъ. влекомъ дѣтми телцы. По изданію Общ. Люб. древней письменности (№ XXVII, Спб., 1877 — 1878 г.), см. гл. 2 (стр. 3). Послѣдняя притча (21-я), — о нифицѣ и ф жалѣ, соотвѣтствующая въ упомянутомъ изданіи главѣ 23-й, а въ Греч. подлинникѣ, по изданію Штарка, гл. V-ой. Редакція русская, — съ тѣми же пропусками противъ греческаго подлинника, какъ и другіе Русские списки. См. А. И. Пыпина, Оч. старин. повѣст., 160—167.

56. «Краткое наставленіе отъ отца дѣтямъ, для благополучной жизни, въ трехъ оглавленіяхъ: первое, въ чёмъ состоитъ наука, второе о законѣ христіанскомъ, третье о домостроительствѣ, писанныя во единеніи, 1782 г., Москва», соврем. скопр., въ л., на 126 л. (№ 1738).

57. Прописи скорописныя, писанныя въ концѣ XVII в., при царѣ Петре Алексѣевичѣ, на свиткѣ въ 21½ арш. длины. (№ 1739).

Сначала литеры, большія и малыя, разныхъ образцовъ; потомъ, въ видѣ образцовъ скорописи, молитвы и разныя изреченія, въ томъ числѣ форма челобитной и письма.

58. Сборникъ Болгарскихъ народныхъ пѣсенъ, новаго полууст. письма (1845 г.), въ 4-ку, на 43 л. (№ 1741).

Нѣкоторыя изъ этихъ пѣсенъ, по настоящему списку, напеч. Станко Вразомъ въ «Kolo», kn. IV—V, v Zagrebu, 1847 (сл. Предисл., 38); но большая часть остаются неизданными.

59. Пальмотича (Iov.) трагедія: Чаптислава, на Хорватскомъ языке, 1775 г., въ 8-ку, на 153 стр. Дубровникъ, (№ 1742).

Списана съ оригинала 1658 г. О содержаніи Трагедіи см. Armin Pavic, Historija Dubrovačke Drame, v Zagrebu, 1871, 154—163.

60. М. Милисича († 1798) стихотворенія, на Хорватскомъ языке, скороп. конца XVIII в., на 120 л., въ л. и въ 4-ку. Дубровникъ. (№ 1743).

Сборникъ состоитъ изъ отдѣльныхъ, на разной бумагѣ и разнаго формата, тетрадей и листовъ, писанныхъ въ разное время и въ послѣдствіи переплетенныхъ въ книгу. На 1-мъ л. заглавіе: Piesni ras-like Miha Milliscichia. Л. 2. Предисловіе къ сборнику, на италіанскомъ языке, B. Stulli. Нѣсколько стихотвореній изъ настоящей рукописи, относящихся къ Россіи, напечатано покойнымъ Григоровичемъ въ Приложениі къ его рѣчи: Значеніе взаимности славянской, Одесса, 1870 г.

---

Кромѣ описанныхъ рукописей, представляющихъ главный фондъ собранія покойного Григоровича, въ составъ этого собранія входятъ:

А. Восемь рукописей на иностранныхъ языкахъ, въ томъ числѣ: три на греческомъ, одна на латинскомъ и четыре на румынскомъ. Изъ нихъ замѣчательнѣйшая слѣдующія:

1. Сборникъ житій святыхъ на Греческомъ языке, скороп. XIV—XV в., въ л., на 45 л. Охрида. (№ 818).

Л. 1. Безъ начала и заглавія, апокрифическое сказаніе объ успеніи Божіей Матери и о чудесномъ явленіи къ этому событию апостоловъ.

Л. 10. Феофилакта Болгарского, житіе св. Клиmentа, еп. Болгарского. По изд. Миня въ Patrol gr., см. CXXVI, 1193. О другихъ изд. см. Bodianскаго: О времени происхождения славянскихъ письменъ, Примѣч. 5; также А. Воронова, Кирилль и Меодій, Киевъ 1877 г., 109. Въ послѣднѣмъ сочиненіи приводятся вѣскія доказательства въ пользу мнѣнія о принадлежности названного памятника Феофилакту. По отзыву Григоровича, настоящій списокъ противъ печатныхъ изданій заключаетъ иѣкоторые варианты. См. Древне-слав. памятн., Казань, 1862, 23, Примѣч. 1. Въ своемъ Очеркѣ путешествій о настоящемъ памятнике Григоровичъ упоминаетъ на стр. 185.

Л. 33 об. Житіе св. Николая Мирликийскаго. Судя по заглавію и начальными строками тоже самое, что описано у Ламбеція, VIII, 800. Сл. Fabric. V, 702, и X, 298.

Начиная съ послѣдняго памятника, рукопись сильно подмочена и повреждена сыростию. На об. 43 л. собственноручная замѣтка Григоровича: «Весь этотъ кусокъ изъ митропол. церкви св. Клиmentа, что прежде (называлась) Panagia, въ Охридѣ, 1845 г., 10 Мая».

2. Евхологіонъ на Греч. языкѣ, XVIII в., въ 4-ку, на 120 л. (№ 819).

Между прочимъ содержать въ себѣ: л. 8. Молитвы Василія Великаго надъ страждущими отъ демоновъ и всякою немощью. —Л. 36. Заклятия противъ А вра (дуновеніе вѣтра). —Л. 38. Молитвы на разные случаи. —Л. 118 об. Заклятие противъ головной боли. Пасхальные вычисления (л. 99) начинаются 1779 годомъ.

3. Отрывки изъ греческихъ рукописей на пергаменѣ и бумагѣ, въ л. и въ 4-ку, на 7 л. (№ 820).

I Изъ Евангелія—апракосъ, писанного на перг., уставомъ VIII—IX в., въ л., съ киноварными знаками для возвышенія и пониженія голоса при чтеніи. Два листка, отдѣленные отъ переплета. Между прочимъ содержать въ себѣ чтенія изъ еванг. Луки,—изъ главъ: VII и XVI.

II. Такъ же отдѣленный отъ переплета, пергаменный отрывокъ какого-то поученія, скороп. XI—XII в., на 2 л., въ л.

III. Послѣдній (переплетный), пергаменный листъ изъ неизвѣстной рукописи, составляющій окончаніе какого-то аѣта съ подписями: Григорія, архіепископа Охридскаго, и другихъ духовныхъ лицъ, 1537 (?) г.

IV. Два листа изъ рукописи на новогреческомъ языкѣ, безъ нач. и кон., съ надстраничнымъ заглавіемъ: (житіе?) «св. Иоанна Владимира».

4. Хронографъ на Румынскомъ языкѣ, отъ С. М., писанный крупнымъ красивымъ уставомъ въ 1620 г., въ 4-ку, на 156 л., съ красivoю, въ началѣ, киноварною заставкою. Быстрица. (№ 822).

Описаніе этого Хронографа, по изслѣдованию В. И. Григоровича, переведенного съ славянскаго языка, см. въ его Рѣчи о Сербіи, Казань, 1859, Прибавл. 2. Въ концѣ (л. 136 об.) находится оригиналное дополненіе, содержащее въ себѣ обзоръ событій съ 1105 по 1489 годъ, вмѣстѣ съ переводомъ на Русскій языкѣ, напечатанное Григоровичемъ тамъ же, 5—45. По отзыву разматривавшаго настоящую рукопись, Румынскаго ученаго, г. Точелеску, между всѣми, извѣстными доселѣ, памятниками Румынской письменности не Богослужебного содержанія, по старшинству, она должна занять первое мѣсто.

Б. Коллекція славянскихъ старопечатныхъ изданий и рѣдкихъ церковнопечатныхъ книгъ новаго времени, числомъ 33, изъ коихъ всѣ почти послужили къ пополненію фундаментальнаго собранія этихъ книгъ, находящагося въ Музейахъ, а нѣкоторыя доселѣ не были извѣстны и въ Библіографіи.

1. Псалтирь безъ выхода, сходная по шрифту съ Евангеліемъ Бѣгнеровскимъ начала XVI в. и Шебежскимъ 1579 г., въ 4 ку.

Сл. Отч. Импер. Публ. Библ. за 1858 г., 54—55. Въ экземплярѣ Григоровича 41-на тетрадь, изъ коихъ въ 41-ой одинъ л., въ остальныхъ по 8 ми л. (по 18 строкъ на каждой страницѣ). Изъ заглавныхъ литеръ одни также подходить къ находящимся въ Ше-

бежскомъ Евангеліи; другія къ Венеціанскимъ изданіямъ. На 1-мъ л. заставка изъ перевитыхъ лентъ, съ крестомъ внутри и съ подписью: Бож(идаръ). Текстъ псалмовъ оканч. на лицевой сторонѣ 1-го л. 38-ой тетради. Далѣе слѣдуютъ 8-мъ церк. утренніхъ пѣсней.

2. Плач блажене дивице Маріе, Аврамовле верше, верши свете Катерине и проч., безъ начала и конца. Напеч. Босаницей, въ Венеції, 1631 (?) г., въ 16-ю долю, лл. 33—258.

См. Kukul Saks. Bibliogr. Hrvatska, v Zagrebu, 1860, 10., и Отч. Импер. Публ. Библ. за 1859 г., 22.

3. Исправникъ за іереи исповѣдници..., Рафаила Леваковича. Напеч. Глаголицей, въ Римѣ, 1635, въ 8-ку.

См. Шафарика, Geschichte d. Südlaw. Liter., I, 182.

4. Первое ученіе отрокомъ, въ немже буквы и слоги, также краткое толкованіе законнаго десятословія, молитвы Господней, символа вѣры и 9-ти блаженствъ, на Слав. и Румынскомъ языкахъ. Напеч. въ епископіи Рымнической, 1726, въ 12-ю д., на 129 л.

5. Книга (сія) глаголемая Мытарства, переводъ Іоакима, даскала Крчовскаго, въ Будинѣ градѣ, 1817 г., въ 8-ку.

6. Новый Завѣтъ (четвероевангелие) на ново-Болгарскомъ языке, въ Букурешѣ, 1828, въ 4-ку.

7. Неофита архим., Болгарская грамматика, въ Крагуевцѣ, 1835, въ 8-ку.

8. Неофита архим., краткое политическое Землеописаніе, ч. 5, въ Крагуевцѣ, 1835, въ 8-ку.

9. Неофита архим., Славено-Болгарскій предрученій Послательникъ (письмовникъ) за наставление на Болгарски тѣ юноши, ч. 6, въ Крагуевцѣ, 1835, въ 8-ку.

10. Начальное ученіе съ молитвы утренніи, Славяно-Болгарскіи и Греческіи (Кирилл. шр.); напечатано во градѣ Солунь со изновъ типъ, при Хаци пата Феодосія, архимандрита Синайскаго, лѣта 1838, въ 4-ку, на 13 л.

11. Книга, глаголемая Утѣшеніе грѣшнымъ, приведена на простой языкъ отъ Кирилла іеромонаха, бывшаго игуменъ въ монастырѣ Лешечкаго св. Аѳанасія, въ типѣ Солунскій, при Хаци пата... и т. д., въ лѣта 1840, въ 4-ку, на 47 л.

12. Книга за наученіе трехъ языковъ: Славяно-Болгарскіи и Греческіи и Кормалицкой, Солунь, 1841, въ 4-ку, 24 л.
- Послѣднія три изданія напечатаны одинакимъ, грубымъ Славянскимъ шрифтомъ,—тѣмъ же самымъ, какимъ напеч. Краткое описание 12 монастырей Аѳонской горы (Солунь, 1839 г.), недавно изданное, въ видѣ факсимиля, Обществомъ древней письменности.
13. Венеліна, за ради Возрожденіе новой Болгарской словесности, перевель М. Киfalовъ Тешеневецъ, Букурещъ, 1842, въ 8-ку.
14. Снотолкователь Болгарский, Букурещъ, 1844, въ 8-ку.
15. Букварь съ молитвами на Славянскомъ и Румынскомъ языкахъ, Кишеневъ, 1844, въ 4-ку.
16. Грамматика (краткая Россійская), на Славянскомъ и Румынскомъ языкахъ, безъ выходнаго л., но одинакового шрифта, на одинаковой бумагѣ и, повидимому, одного времени съ предыдущимъ изданіемъ, въ 4-ку.
17. Костомарова (Н. И.), Славянская міеологія, Кіевъ, 1847, въ 8-ку.
18. Малиновскаго (Мих.), два слова церковны, сказаны ученикамъ высшей Академической Львовской гимназіи, Львовъ, 1850, въ 8-ку.
19. Филарета, митр. московскаго, пространный Катихизисъ, изд. 11-е, Москва, 1857, въ 8-ку.
20. Новый Завѣтъ, въ переводѣ на Болгарскій языкъ, іеромон. Неофита, изд. 3-е, Лондонъ, 1859, въ 8-ку.
21. Псалтирь, въ переводѣ на простой Болгарскій языкъ, изд. 4-е, Цариградъ, 1860, въ 8-ку.
22. Ильницкаго (Вас.), Стародавна Теребовля (Стародавныи Галицкіи города, ч. III), въ Львовѣ, 1862, въ 8-ку.
23. Каноны (Древне-славянскіе) Кириллу и Меодію, изд. В. И. Григоровича, безъ загл. л., въ 8-ку, на 15 л. Изданіе отличное отъ напеч. въ Уч. Зап. Каз. универс. 1862 г., на плотной веленевой бумагѣ и съ другою пагинаціей.
24. Грамматика (методична) языка Малорусскаго, написалъ Дячанъ, Львовъ, 1868, въ 8-ку.

Изъ церковнопечатныхъ изданій, экземпляры которыхъ уже имѣлись въ Музеяхъ, по рѣдкости, обращаютъ на себя вниманіе: Краковскій Часословъ 1491 г.; Венеціанскій Требникъ, 1538—1540 г.; Псалтирь на Молдавскомъ и Славянскомъ языкахъ, Яссы, 1680 г.; Описаніе 12-ти монастырей Аѳонской горы, Солунь, 1839 г.

Къ рассматриваемой коллекціи слѣдуетъ причислить и небольшое собрание церковнопечатныхъ книгъ на Румынскомъ языке, выдѣленныхъ, какъ и большая часть предыдущихъ изданій, изъ поступившей въ Музей Григоровичевой Библіотеки печатныхъ Русскихъ и иноязычныхъ книгъ. Всѣхъ Румынскихъ книгъ церковной печати оказалось въ названной Библіотекѣ 20. Изъ нихъ старшая,—Псалтирь, напеч. въ Терговицѣ, въ 1710 г., въ 8-ку. Далѣе слѣдуютъ: Евхологіонъ, напеч. въ типogr. Мих. Стрилибецкаго, 1785 г., въ 4-ку; Часословъ, Браиловъ, 1806 г., въ 4-ку; Исторія Александра Македонскаго, 1810, въ 8-ку; Новый Завѣтъ, Спб., 1817, въ 8-ку; Библія, Спб. 1819, въ 8-ку; Кайданова, Русская исторія, Ешій, 1832, въ 8-ку; Попп (Вас.), диссертацио о Румынскихъ типографіяхъ, Сібіу, 1838, въ 8-ку; Церковная исторія, Букурештъ, 1845, въ 8-ку, и друг.

### В. Ученые работы и бумаги В. И. Григоровича.

1. Черновые дорожные записки путешествія В. И. Григоровича по Европейской Турціи, въ 1844—1846 г., и относящіяся къ этому путешествію документы, въ л. и въ 4-ку, ок. 220 л. (№ 1852).

Названные записки служили основаниемъ извѣстнаго Очерка путешествія В. Григоровича, изданнаго имъ въ 1848 г. (2-е изд., М. 1877 г.). Но въ нихъ оказывается много такого, что не вошло въ составъ печатнаго изданія, наприм. замѣтки о пересѣдахъ и объ остановкахъ на пути отъ Казани до Константинополя; многія подробности изъ дальнѣйшаго путешествія по Аѳону и Славянскимъ землямъ, хотя большею частію, только въ видѣ краткихъ замѣтокъ, набросанныхъ для памяти; болѣе откровенные, иногда дышащія не поддаѣльнымъ юморомъ, характеристики Аѳонскихъ, Болгарскихъ и другихъ духовныхъ властей; болѣе подробныя описанія пѣкоторыхъ,

осмотренныхъ путешественникомъ, библіотекъ и памятниковъ, и т. под. Все это, въ связи съ живыми личными вспоминаніями, безъ сомнѣнія служило для покойного Григоровича матеріаломъ при обработкѣ издавна задуманного имъ, 2-го дополненнаго изданія его Очерка путешествія по Европейской Турціи, которое имъ дѣйствительно было изготовлено. Оригиналь этого труда, именно экземпляръ 1-го изданія, съ поправками и дополненіями на поляхъ и на особыхъ, вилетенныхъ въ книгу, листахъ и тетрадяхъ, видѣли многіе, и, по обычной сообщительности своей, Григоровичъ иногда давалъ его для пользованія нѣкоторымъ изъ своихъ друзей, въ томъ числѣ бывшему своему товарищу по службѣ въ Новорос. университетѣ, проф. А. Ст. Павлову. Отъ послѣдняго мы имѣемъ свѣдѣніе, что этотъ оригиналъ, но напечатаніи его, долженъ былъ составить довольно полновѣсный томъ, который по объему былъ бы противъ 1-го изданія больше примѣрно вдвое, и что кромѣ другихъ дополненій, въ составъ оригинала 2-го изданія входили также и объясненія Григоровича по поводу взнесенныхъ на него, несправедливыхъ нареканій относительно тѣхъ способовъ, которыми будто бы было составлено имъ принадлежавшее ему собрание рукописей. Туда же, какъ мы лично имѣли случай слышать отъ самого Григоровича, должны были войти и тѣ мѣста изъ 1-го изданія его путешествія, которыхъ были исключены изъ него по требованіямъ тогдашней цензуры. Къ сожалѣнію, при приемѣ Библіотеки Григоровича въ Музей, въ августѣ 1877 г., изъ Елисаветградскаго реального училища, гдѣ со времени смерти его она хранилась болѣе полгода, этого экземпляра на лицо не оказалось, и онъ изчезъ безслѣдно.

Въ составъ, находящихся при разматриваемыхъ запискахъ, документовъ входятъ:

- а) Относящіяся къ путешествію Григоровича, официальная бумаги и письма къ нему нашихъ дипломатическихъ агентовъ, Греческихъ и Болгарскихъ духовныхъ властей и другихъ лицъ (между прочимъ письмо Ганки), 1844—1847 г.
- б) Черновыя, того же времени, донесенія Григоровича въ Министерство и его письма къ разнымъ лицамъ, 1844—1846 г.

2. Списки съ памятниковъ ц. Славянской литературы, языка и исторіи Славянъ, сдѣланные Григоровичемъ, большею частию собственноручно, преимущественно во время его путешествія по Европейской Турціи, въ 4-ку и въ л., на 257 л., (№ 1858).

Въ составъ этого № входятъ:

а) Похвальныя слова и поученія Клиmentа Болгарскаго, чудо св. Георгія о Крестѣ и о Болгаринѣ (списано А. В. Горскимъ), житіе и страданіе грѣшнаго Софронія (автобіографія, писанная послѣ 1775 г.) и другіе памятники.

б) Хрисовулы Болгарскихъ и Сербскихъ царей, данные разныемъ Аѳонскимъ и другимъ монастырямъ, XII—XIV в., числомъ 17. Два изъ нихъ напеч. Григоровичемъ въ Приложениі къ его Рѣчи о Сербіи, стр. 66—75; большая же часть доселѣ остаются неизданными. Сл. фотографическіе снимки съ тѣхъ-же актовъ, Севастьянова, въ Моск. Публ. Музѣѣ, подъ № 1484. Такъ какъ большая часть этихъ снимковъ, отъ времени, значительно выцвѣли; то копіи Григоровича, снятые имъ собственноручно съ подлинниковъ, въ составѣ собранія Музееевъ, получаютъ очень важное значеніе.

в) Выписки изъ рукописей Греческихъ, между прочимъ: краткое житіе св. Клиmentа, написанное Григоровичемъ съ Охридской пергаменой рукописи, и изд. имъ въ Ж. М. Н. Просв. 1847 г., № 1; отрывокъ о Болгарской архіепископіи и списки съ разныхъ грамотъ.

г) Собрание записанныхъ, или списанныхъ Григоровичемъ, собственноручно, Болгарскихъ и Сербскихъ пѣсень.

д) Разныя мелкія выписки и отрывки и при этомъ три письма о путешествіи, по Славянскимъ землямъ, архим. Виктора (послѣ 1821 г.).

е) Снимки съ отрывковъ изъ рукописей Славянскихъ (Кирилл. и Глагол.) и Греческихъ, а также съ надписей на памятникахъ, сдѣланные на прозрачной бумагѣ.

3. Матеріалы для Славяно-Русского словаря, въ 4-ку, на 156 л. (№ 1857).

Здѣсь находятся: а) Листки изъ записной книги славянскихъ словъ, расположенныхъ въ алфавитномъ порядкѣ. б) Слова, выписанныя изъ Болгарскихъ пѣсень и изъ печатныхъ книгъ. в) Слова на бук-

ву: С, выписанныя изъ сборниковъ Русскихъ пословицъ Снегирева и Даля и изъ исторіи Карамзина. Здѣсь же работы Григоровича по Румын. языку. О словарныхъ работахъ Григоровича см. въ его письмѣ къ И. И. Срезневскому, въ Изв. 2-го Отд. Ак. И., VII, 220—221.

4. Библіографическія работы: реестры рукописей съ филологическими замѣчаніями о нѣкоторыхъ изъ нихъ и извлеченіями; реестры и подробныя описанія печатныхъ книгъ по Славянскимъ древностямъ, замѣтки объ изслѣдованіяхъ по тому же предмету и статьяхъ въ Русскихъ журналахъ, и проч., въ 4-ку и 8-ку, 343 л. (№ 1859).

Здѣсь обращаютъ на себя вниманіе: а) Библіографическія замѣтки объ осмотрѣнныхъ Григоровичемъ рукописяхъ Новгор. Соф. собора, древлехранилища Погодина и другихъ библіотекъ, съ приложеніемъ извлеченій, изъ нѣкоторыхъ рукописей, и филологическихъ данныхъ.

б) Реестры и отчасти подробнѣя описанія рукописей, собранныхъ самимъ Григоровичемъ. Изъ этихъ послѣднихъ реестровъ, нѣкоторые были составлены и писаны Григоровичемъ еще за границей, другое въ Казани, третья въ Одессѣ. Большая часть изъ нихъ въ томъ же родѣ, какъ и реестръ его рукописей, напечатанный имъ въ изданіи: «Статьи, касающіяся древняго славянскаго языка, Казань, 1852, 97—98. Въ числѣ этихъ реестровъ, между прочимъ, находятся: краткій реестръ рукописей и печатныхъ книгъ, отправленныхъ Григоровичемъ изъ за границы въ Казань; реестръ списанныхъ имъ Славянскихъ и Греческихъ актовъ, и реестръ рукописей и книгъ, подаренныхъ Григоровичемъ Библіотекѣ Новороссійскаго университета \*). Изъ принадлежавшихъ Григоровичу рукописей, описанныхъ

\*.) Послѣдній реестръ, какъ важный матеріалъ для составленія возможно болѣе полнаго понятія о томъ, что было открыто и приобрѣтено Григоровичемъ во время столь богатаго результатами, его путешествія, приходится здѣсь буквально и вполнѣ. „1. Два листка X или XI столѣтія,—поученіе Кирилла Іерусалимскаго, 4<sup>9</sup>. Самый древній славянскій памятникъ. Издание Академіей Наукъ и мною въ Казани. Найденъ въ подвалѣ иираги Хизанд. мон. —2. Листокъ глагольскій, вѣка XI. Издание въ Запискахъ (въ Извѣстіяхъ) Археол. общ. Акад. Срезневскому. Найденъ въ Охридѣ. —3. 15-ть листковъ, in fol., X

въ пѣкоторыхъ изъ разсматриваемыхъ реестровъ подробно, съ филологическими замѣчаніями и выписками, отмѣтимъ: Глаголическое

- 
- стол. Чтенія изъ Евангелія на Греч. яз. и 5 лист. на Греч. яз. и Лат., XI, или XII в. Найдены въ Македонії. —4. Чтенія Евангельскія на разные праздники года, 38 л., 4<sup>0</sup>. Рукоп. XII, или XIII в., хлопч. бум. (*bombycinum*). Найдена въ Солунѣ. —5. Листки, числомъ 7(?). Житіе ап. Павла, пергам., вѣка XII. Найдены въ Солунѣ. —6. Ркн. Греческая XIII вѣка, 8<sup>0</sup>. Въ ней посланія Ioавица, митрополита Русскаго къ Клименту папѣ, XI ст. Издапо мною въ Запискахъ Академіи Наукъ. —7. Четверо-евангеліе Болгарской средней рецензіи, XIV стол., fol. Доставлено изъ Балканъ. Рукопись важна для изученія акцентуры древній. —8. Книги царствъ, ркн. Серб. рец., 1416 г., fol. Пріобр. въ Рыльскомъ мон. —9. Житіе св. Сумеона Сербскаго и тишикъ св. Саввы Сербскаго. Ркн. еще неизданная, вѣка XIV, 8<sup>0</sup>. —10. Минея праздничная, 8<sup>0</sup>, вѣка XIII. 16-ть листовъ этой рукописи, заключающіе службу св. Кириллу и Меѳодію, находятся въ Академіи Наукъ. Съ ними будетъ 92 л. Пергам. Изъ больницы мон. Зографа. —11. Минея служебная отъ февраля до апрѣля включительно, съ пропусками, и отъ мая до августа, включ., полная, 277 л. (безъ 1-го), пергам., 8<sup>0</sup>, вѣка XIII. Изъ больницы Зограф. мон. —12. Житія св. Саввы Серб., Стѣфана Дечанскаго, Стѣфана Десиота и Иларіона Мегл. Ркн. XV ст., 4<sup>0</sup>. Пріобрѣтена въ Казани. —13. Хожденіе Даніила игумена,—ркн. неполная, XVI ст. Пріобрѣтена въ Чистомъ полѣ (Чистополѣ?) Каз. туб. —14. О богомилахъ, Евоімія Зигабена, перев. Герасима Болгарина. Ркн. XV ст. Пріобрѣтена въ Бистрицкомъ мон., что въ Валахіи. —15. Ркн. XV ст. Житія Ioанникія, Иларіона, Пантелеимона и др., и посланіе папы Григорія ко Льву Исаврскому, Импер.; также отгласительныя поученія. Изъ Вятки. —16. Предѣлы (общія опредѣленія) и статьи о раздѣленіи церквей, Западной и Восточной. Ркн. XV в. (1457 г.), fol. Изъ Рыльского мон. —17—18. Два сборника, вѣка XV: а) съ алоприф. статьями, изъ Хиландаря; б) съ разными статьями и лѣтописью Сербскою, изд. мною. —19. Помянникъ XVI и XVII ст., изъ мон. Слѣпиче. —20. Азбуковникъ съ статьями объ языкахъ и алфавитахъ. Ркн. XVII в., Изъ Вятки. —21. Исторія Казани. Попорчена, но лучшей рецензіи. Ркн. конца XVI, или начала XVII ст. Изъ Казани. —22. Разряды отъ 1493 г. до половины XVI ст. Ркн. XVII ст. Изъ Казани. —23. Домострой, лучшей рецензіи, 1675 г. Изъ Казани. —24. Сборникъ неизд. документовъ, относящихся къ Новг. области и Судебникъ Ioанна IV. Ркн. XVII ст. Изъ Казани, —25. Сборникъ статей, относящихся до древняго церк. пѣнія на Русск. и Греч. яз. Ркн. XVII ст. Изъ Казани. —26. Златоустъ..., XVII ст. —27. Ркн. объ иночествѣ, перев. Якова мінха, XVII ст. —28. Наказъ Чирикову (послу) въ Царьградъ, въ 1682 году. Рукопись неизд. Изъ Казани. —29. Пѣснь пѣсней съ толкованіемъ, ркн. XVI, или XVII ст. —30. Лѣтопись

евангеліе, Хиландарскій Паремейникъ, Охридскій Апостоль, Біблію 1543 г., Псалтирь, два листа съ поученіями Кирилла Іерусалимскаго, Хиландарскій сборникъ апокрифовъ, сборникъ Гъбаровскій, и пергаменныи отрывокъ изъ Рыльскаго монастыря. Къ сожалѣнію, какъ въ подробныхъ, такъ и въ краткихъ описаніяхъ рукописей, за исключеніемъ лишь реестра рукописей, переданныхъ въ Ново-

---

сборная, Русская, принадл. къ разряду Новгородскихъ. Писана близь Тихвина 1718 г. Изъ Вятки. —31. Сборникъ: а) Лѣтопись Русская; б) Созерцаніе лѣтъ,—исторія смуть при Феод. Алексѣевичѣ; в) житіе Никона патріарха; г) Скиеская исторія; д) Разрѣшительная грамота Никону патріарху; е) Отвѣтъ Сорбонны. Ркн. XVIII ст. Изъ Казани. —32. Лѣтопись Русская и исторія Казани, ркн. XVIII ст. Изъ Казани, отъ П. Ч. Осокина. —32 (bis). Отрывки лѣтописные XVIII ст. Изъ Вятки. —33. Глубинная книга и другіи апокриф. статьи, XVIII в. Изъ Чебоксарь. —34. Житіе Василія Нового и апокриф. статьи, XIX ст. —35. Дѣло объ Алексѣѣ Петровичѣ, ркн. XVIII ст. —36. Челобитная Полозова, Челобитная Калязинскаго мон. и путешествіе во Флоренцію, ркн. XVIII ст. —37 и 38. Дѣя Александриды, XVIII и XIX в. —39. Ркн. неполная,—Притчи Иисуса сына Сирахова. Изъ Казани. —40. Сборникъ притчей и басенъ, XVIII ст. Изъ Казани. —41. Сборникъ статей разнаго церк. содѣржанія, ркн. XVII в. —42. Соинъ Богородицы. Ркн. съ картинками, XVIII ст. —43—46. Поученія на ново-Болгарскомъ языке. Рукописи XVI (?) и XVII и XVIII ст. Изъ Болгаріи. —47. Сочиненіе ими. Иоанна Кантакузена противъ Магометанъ, ркн. XVIII ст., на ново-Греч. языке. —48. Краткій Номоканонъ на Греч. яз., ркн. XVII ст. —49. Рукопись астрологическая, на ново-Греческомъ языке. —50. Житія Петра Коришка (Корицкаго?), Кирилла философа и Иларіона Меглинскаго, ркн. XIX ст. Списана въ Рильскомъ мон. —51. Пергам. листокъ, на Армянск. яз., вѣка XII или XIII. —52—54. Три свитка азбукъ, XVII ст.—Далѣе, подъ №№ 55—60, печатная книги.

Приведенный реестръ, писанный вчерѣдѣ, съ словосокращеніями, заглавія не имѣть. Но что въ немъ описаны именно рукописи, пожертвованыя Григоровичемъ въ Бібліотеку Новороссійского университета, въ этомъ можно убѣдиться во 1-хъ изъ того, что въ собрaniи, приобрѣтенномъ послѣ смерти Григоровича Музейми, ни одной изъ этихъ рукописей не оказалось; во 2-хъ изъ сличенія рассматриваемаго реестра съ приложенными при немъ, бібліографическими замѣтками объ упомянутыхъ рукописяхъ, сдѣланныхъ нами съ натуры, въ бытность въ Одессѣ, въ 1874 г. Въ названныхъ замѣткахъ изъ рукописей Григоровича, подаренныхъ имъ Новорос. Университету кратко описано до 30-ти, и все эти рукописи значатся также и въ настоящемъ реестрѣ Григоровича.

российской университетъ, времени написанія памятниковъ составителемъ этихъ описаній нигдѣ почти не выставлено, и чрезвычайно важное по этому предмету мнѣніе его, какъ отличного знатока южнославянской письменности, навсегда потеряно; но за то съ большою тщательностью имъ указаны мѣстности, гдѣ эти памятники находились прежде, до поступленія въ собственность собирателя.

5. Девять записныхъ книжекъ, веденныхъ Григоровичемъ преимущественно во время его путешествія, до возвращенія въ Казань, и потомъ во время поѣздокъ: въ Москву, Новгородъ, Варшаву и проч., въ 8-ку, ок. 600 л. (№ 1860).

Главный интересъ этихъ книжекъ, какъ и предыдущаго №, библиографический. Такъ, книжка № 1, начатая въ Бухарестѣ, съ июля 1845 г., кромѣ краткаго означенія перѣездовъ путешественника съ мѣста на мѣсто, заключаетъ въ себѣ замѣтки о рукописяхъ и рѣдкихъ печатныхъ изданіяхъ, осмотрѣнныхъ Григоровичемъ, а отчасти пріобрѣтенныхъ въ собственность, во время пребыванія его въ Валахіи, до прїѣзда въ Вѣну.

Въ книжкѣ № 2, между прочимъ, описаны иѣкоторыя Славянскія рукописи Вѣнской императорской Библіотеки, именно: пергаменный Апостолъ, Глаголическій Миссалъ, хроника Амартола и др., а въ концѣ копія съ греческаго акта 1361 г.

Въ книжкѣ № 3—подробное описаніе двухъ Вѣнскихъ греческихъ рукописей (№№ 47 и 48), содержащихъ въ себѣ протоколы Константинопольскаго патріархата, съ извлечениемъ изъ нихъ иѣкоторыхъ актовъ вполнѣ, а другихъ въ отрывкахъ. Эта книжка служила главнымъ материаломъ для извѣстнаго изслѣдованія Григоровича: Протоколы Константинопольскаго патріархата XIV стол., напеч. въ Журн. М. И. Пр. 1847 г., іюль (т. LIV). Отсюда же три документа напечатаны Григоровичемъ въ Прилож. къ его Рѣчи о Сербіи, 75—87. Сл. тамъ же, 39—40 и 63—64, и статью Григоровича, о Духовномъ единствѣ Россіи, въ Арх. ист.—юрид. свѣд., Н. В. Калачева, 1861 г., кн. III.

Книжки: №№ 4—5. Краткія записи о путешествіи по Австрійской имперіи послѣ выѣзда изъ Вѣны, 1846 г. Здѣсь же замѣтки

о рукописахъ и книгахъ въ разныхъ Библіотекахъ, между прочимъ въ Библіотекѣ Копитара.

№ 6—9. Записныя книжки, начатыя путешественникомъ на обратномъ пути изъ за границы черезъ Берлинъ и Петербургъ, въ Казань, и потомъ веденные въ Казани, въ Одесѣ и во время послѣдующихъ поѣздокъ: въ Москву, Варшаву и проч. Здѣсь обращаютъ на себя вниманіе замѣтки о рукописяхъ, разсмотрѣнныхъ Григоровичемъ въ Библіотекахъ: Импер. Публичной, Эрмитажной, Новгородской Софійской, Казанскаго университета, Московскаго Публичнаго Музея, Кухарскаго, Одесской Семинаріи и въ другихъ.

6. Черновыя и отчасти переписанныя на бѣлѣ, ученыя статьи и рѣчи Григоровича, болѣшею частію въ отрывкахъ, въ 4-ку, на 220 л. (№ 1856).

14-ть тетрадей. Изъ нихъ въ 1—5 отрывки изъ черновыхъ оригиналовъ изслѣдований по Славянской литературѣ и древностямъ, съ нѣкоторыми измѣненіями вошедшия въ печатныя изданія.

Тетр. № 6. Разборъ сочиненія Попандонуло: *La Bulgarie ancienne et moderne*, 1856 г.

№ 7. Изъ рѣчи объ отношеніи Болгаріи къ Византійской Имперіи въ X в. Редакція, отличная отъ напечатанной.

№ 8. Изъ рѣчи о сочувствіи къ Петру Великому, выразившемся въ южно-Славянской поэзіи. Сл. Рѣчь о значеніи взаимности Славянской, Одесса, 1870 г. (сходнаго очень немного).

№ 9. Рефераты на Киевскомъ археологическомъ съездѣ.

№ 10—14. Рѣчи на университетскихъ диспутахъ и на разные частные случаи, болѣшею частію ненапечатанныя.

7. Лекціи Григоровича, читанныя имъ въ Казанскомъ Университетѣ, въ 4-ку, на 194 л. (№ 1853).

Пять тетрадей: 1. Обозрѣніе церковно-Славянской литературы, лекціи 20—31. 2. Чешская литература. 3. Польская литература. 4. Славянскія нарѣчія. 5. Болгары въ этнографическомъ отношеніи.

8. Лекціи Григоровича по Славянской филологии, литогра-

фированныя (въ Казани?), въ большую 4-ку, на 78 и 111 стр. (№ 1855).

Два курса. Курсъ I. Церковно-Славянскій языкъ. Болгарскій языкъ. Сербскій языкъ. Хорутанскій, Чешскій, Польскій и Русскій языки. Курсъ II. Языкъ церковно-Славянскій. Гл. 1. Введеніе. 2. Фонетика. 3. Синтаксисъ.

9. Лекціи Григоровича по Славянскимъ древностямъ, читанныя имъ въ Новороссійскомъ университѣтѣ, съ его собственноручными поправками, въ большую 4-ку, на 150 л. (№ 1854).

10. Официальная бумаги, относящіяся къ служебной и ученої дѣятельности Григоровича, 1850—1876 г., въ л., на 164 л. (№ 1863).

Здѣсь, кромѣ копій съ аттестата, который былъ выданъ Григоровичу изъ Новороссійского университета, 11 окт. 1876 г., и по-длинникъ котораго хранится у наследниковъ, находятся официальная бумаги, полученные имъ: изъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, отъ попечителей и другихъ административныхъ лицъ учебныхъ округовъ и университетовъ: Московскаго, Казанскаго и Новороссійскаго, изъ Академіи Наукъ, отъ разныхъ ученыхъ обществъ и учрежденій, редакцій журналовъ, и проч.

11. Письма къ Григоровичу отъ разныхъ ученыхъ, Русскихъ и заграниценныхъ, 1846—1876 г., числомъ 180, болѣе чѣмъ отъ 80-ти лицъ, въ 8-ку и въ 4-ку. (№ 1862).

Изъ лицъ, уже сошедшихъ со сцены, здѣсь находятся письма: Артемьевы, Аѳанасьевы, Бодянскаго, Бѣляева, Гильфердинга, Горлова, Горскаго, Мацеевскаго, Невоструева, Палаузова, Ундовскаго, Шафарика, Шевырева и друг. Къ сожалѣнію, какъ это видно изъ черновыхъ писемъ самого Григоровича (см. слѣд. далѣе №), переписка его сохранилась и перешла въ Музей далеко не въ полномъ составѣ \*).

\*.) Возможность и вѣроятность утраты въ составѣ бумагъ, а также книгъ и рукописей Григоровича, обусловливалась тѣмъ печальнымъ положеніемъ его

12. Чёрновая письма и бумаги самого Григоровича, въ л., 4-ку и 8-ку, на 345 л. (№ 1863).

Здесь находятся: донесения Григоровича въ университеты: Казанской и Новороссийской, представленные туда же программы лекций, письма къ административнымъ лицамъ Министерства Народного просвещенія и другихъ вѣдомствъ, и частныя письма къ Русскимъ и заграничнымъ ученымъ. Изъ документовъ послѣднаго разряда, по интересу содержанія, обращаютъ на себя вниманіе письма: къ Ф. И. Буслаеву, А. В. Горскому, К. И. Невоструеву, И. И. Срезневскому, Ст. П. Шевыреву и къ профессорамъ Казанского и Новороссийского Университетовъ. Въ наибольшей цѣлости сохранились письма, писанныя Григоровичемъ въ послѣдніе годы его жизни. Письма къ заграничнымъ корреспондентамъ, кромѣ Русского, писаны на Французскомъ, Нѣмец-

---

Библиотеки, въ какомъ она находилась въ Елисаветградѣ, въ теченіе семи мѣсяцевъ, со времени предсмертной болѣзни и смерти ея владѣльца до перевозки, въ августѣ 1877 г., на храненіе, въ зданіе Музеевъ. Единственное лицо изъ Елисаветградскихъ знакомыхъ Григоровича, адресъ котораго былъ извѣстенъ его прислугѣ и которому дано было знать о предсмертной болѣзни его, явилось къ нему уже въ то время, когда онъ лежалъ на столѣ. Такимъ образомъ, въ теченіи двухъ или трехъ дней, эта Библиотека находилась положительно безъ всякаго надзора. За тѣмъ, по внесеніи ея въ официальную опись подъ общимъ юридическимъ обозначеніемъ: „множество книгъ и рукописей“, она была безъ всякаго порядка взвалена на возы и перевезена въ Елисаветградское реальное училище, гдѣ помѣстили ее въ рекреационномъ учительскомъ залѣ, отдѣливъ отъ остальной части зала, пакетомъ сдѣланной, досчатой перегородкой. Но при этомъ никакихъ печатей наложено не было. По крайней мѣрѣ, въ такомъ положеніи было дѣло при приемѣ Библиотеки въ Музеи, когда рукописямъ и другимъ предметамъ древности была составлена дополнительная опись. Слѣдуетъ замѣтить, что при составленіи этой описи, для внесенія въ нее, нѣсколько пакетовъ съ перепиской Григоровича, одна рукопись, собраніе монетъ и иныхъ вещей были привезены изъ другихъ помѣщеній училищного зданія. При такомъ печальному способѣ храненія Библиотеки, нѣсколько не удивительно, если иное могло и исчезнуть изъ хранимаго, и это тѣмъ болѣе изъ переписки Григоровича, представлявшей для любопытныхъ общедоступный интересъ. Къ этому же періоду храненія Библиотеки, вѣроятно, относится и исчезновеніе вышеупомянутаго (стр. 51), изготовленаго Григоровичемъ, оригинала 2-го изданія его Путешествія по Европѣ. Турціи, а можетъ быть и иныхъ, неоказывающихся противъ реестровъ, древнихъ рукописей.

комъ, Итальянскомъ, Греческомъ, Польскомъ, Чешскомъ и Сербскомъ языкахъ. Переписка Григоровича, имѣющая семейный характеръ, хранится у его наслѣдниковъ.

---

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

### I. Славянскія рукописи.

№		стр.
1.	Библейскія книги XVI в. . . . .	3
2.	Хиландарскій Паремейникъ XII в. . . . .	4
3.	Отрывокъ изъ Паремейника, XIV—XV в . . . . .	5
4.	Псалтирь XIII в. . . . .	—
5.	Отрывокъ изъ Псалтири XIII в. . . . .	—
6.	Глаголическое Четвероевангелие XI в . . . . .	6
7.	Фотографич. снимки съ этого памятника . . . . .	—
8.	Евангелие-апракосъ XII в. . . . .	7
9.	Отрывокъ изъ Евангелия-апракосъ, XIV в. . . . .	8
10.	— — Четвероевангелия, XIV в. . . . .	—
11.	Отрывки изъ 9-ти Евангелій, XIII—XV в. . . . .	9
12.	— — 3-хъ Евангелій, XIII—XV в. . . . .	10
13.	Охридскій Апостолъ XII в. . . . .	11
14.	Отрывокъ изъ Слѣпченского Апостола, XII в. . . . .	14
15.	Отрывки изъ 3-хъ Апостоловъ, XIII и XIV в. . . . .	12
16.	Апостолъ XV в. . . . .	—
17.	Отрывки изъ Апостол. и Евангельскихъ чтеній, XIV и XV в. . . . .	13
18.	Два отрывка изъ Сборника поученій, XIII в. . . . .	—
19.	Отрывокъ изъ сборника поученій, XIV в. . . . .	—
20.	— — Сборника, XIV—XV в. . . . .	14
21.	— — 3-хъ Сборниковъ, XV в. . . . .	—
22.	— — Сборника житій и поуч., XIV в. . . . .	15
23.	— — Пролога, XIII в. . . . .	16
24.	— — 4-хъ Прологовъ, XVI и XVII в . . . . .	—
25.	— — канонического содерж., XIV—XV в. . . . .	17
26.	— — — — XV—XVI в. . . . .	18

№№	Стр.
27. Отрывокъ изъ Законника М. Властаря, XV в . . . . .	19
28. Извлеченіе изъ М. Власт. и Законникъ Ст. Душана, XV—XVI в. . . . .	22
29. Законникъ Ст. Душана, XV в . . . . .	24
30. Списокъ книгъ истинныхъ и ложныхъ, XVI в . . . . .	25
31. Отрывки изъ 5-ти рукописей, XV и XVII в . . . . .	—
32. Служебникъ, XV и XVI в . . . . .	27
33. Отрывокъ изъ Требника, XII—XIII в . . . . .	28
34. — — — XIV и XV в . . . . .	29
35. — — — XV в . . . . .	30
36. — — Октоиха, XIII в . . . . .	32
37. Ирмологій XII—XIII в . . . . .	—
38. Отрывокъ изъ Постной тріоди, XIV в . . . . .	33
39. — — — — XV в . . . . .	—
40. Служба въ д. Пасхи, XV в . . . . .	—
41. Отрывокъ изъ Цвѣтной тріоди, XV в . . . . .	34
42. — — служб. минеи за Октябрь, XIII—XIV в . . . . .	—
43. — — — — Декабрь, XIV в . . . . .	35
44. — — — — Июнь, XIV—XV в . . . . .	—
45. — — — — Августъ, XII в . . . . .	—
46. — — службы св. муч. Пантелеимону, XV в . . . . .	—
47. — — Стихараря, XII в . . . . .	—
48. Праздничная службы на лиц. потахъ и Мѣсяцесловъ, 1785 г . . . . .	36
49. Описаніе Азіатской и Европейской Турціи, XVII в . . . . .	—
50. Исторія Болгарскаго царства, новаго письма . . . . .	38
51. Сборникъ Молдавскихъ грамотъ . . . . .	39
52. Образцы посланій и писемъ, XVI в . . . . .	—
53. Сборникъ апокрифовъ, XVI в . . . . .	41
54. Отрывокъ изъ Стефанита и Ихнилата, XIII—XIV в . . . . .	42
55. Стефанитъ и Ихнилатъ, XVII в . . . . .	44
56. Наставленіе отъ отца дѣтямъ, 1782 г . . . . .	—
57. Прописи скорописныя, XVII в . . . . .	—
58. Сборникъ Болгарскихъ пѣсень, новаго письма . . . . .	—
59. Пальмотича, трагедія: Чаптислава, 1775 г . . . . .	45
60. Милисича, стихотворенія, XVIII в . . . . .	—

## II. Рукописи на иностранныхъ языкахъ.

№ №	Стр.
1. Сборникъ житій Святыхъ, на Греч. яз., XIV—XV в.	—
2. Евхологіонъ на Греч. яз., XVIII в.	46
3. Отрывки изъ Греч. рукописей, VIII—XVII в.	—
4. Хронографъ на Румын. яз., 1620 г.	47

## III. Славянскія церковно-печатныя книги.

1. Псалтирь, безъ выхода, XVI в.	—
2. Плачъ блаженне дивице Маріе, Венеція, 1631 г.	48
3. Исправникъ за іереи, Римъ, 1635 г.	—
4. Первое ученіе отрокомъ, епископія Рымнич., 1726 г.	—
5. Книга Мытарства, Будинъ, 1817 г.	—
6. Новый Завѣтъ, на ново-Болг. яз., Букурещъ, 1828 г.	48
7. Неофита, Болгарская грамматика, Крагуевецъ, 1835 г.	—
8. — Землеописаніе, Краугевецъ, 1835 г.	—
9. — Послательникъ, Крагуевецъ, 1835 г.	—
10. Начальное ученіе, Солунъ, 1838 г.	—
11. Утѣшеніе грѣшнымъ, Солунъ, 1840 г.	—
12. Книга за наученіе трехъ языковъ, Солунъ, 1841 г.	49
13. Венелина, Возрожденіе Болг. словесности, Букурещъ, 1844 г.	—
14. Сиотолкователь Болгарскій, Букурещъ, 1844 г.	—
15. Букварь на Слав. и Румын. яз., Кишиневъ, 1844 г.	—
16. Грамматика на Слав. и Румын. яз., безъ вых.	—
17. Костомарова, Слав. Миѳология, Кіевъ, 1847 г.	—
18. Малиновскаго, два слова, Львовъ, 1850 г.	—
19. Филарета, моск. митр., Катихизисъ, Москва, 1857 г.	—
20. Новый Завѣтъ, на ново-Болг. яз., Лондонъ, 1859 г.	—
21. Псалтирь на Болг. яз., Цариградъ, 1860 г.	—
22. Ильницкаго, Стародавна Теребовля, Львовъ, 1862 г.	—
23. Каноны Кириллу и Меѳодію, Казань.	—
24. Грамматика Малорусс. языка, Львовъ, 1868 г.	—
25. Краковскій Часословъ, 1491 г., Венец. Требникъ, и проч.	50
26. Румынскія церковнопеч. изданія, 1710—1845 г.	—

## IV. Ученые работы и бумаги Григоровича.

№№	Стр.
1. Черновые дорожные записки, 1844—1846 г. . . . .	50
2. Списки съ памятниковъ . . . . .	52
3. Материалы для Словаря . . . . .	—
4. Библиографическая работы . . . . .	55
5. Записные книжки . . . . .	56
6. Черновые ученые статьи и рѣчи . . . . .	57
7. Лекціи, читанные въ Казан. университетѣ . . . . .	—
8. Лекціи литографированные . . . . .	—
9. Лекціи, чит. въ Новоросс. универс. . . . .	58
10. Официальная бумаги, 1850—1876 г. . . . .	—
11. Письма къ Григоровичу, 1846—1876 г. . . . .	—
12. Черновые письма самаго Григоровича . . . . .	59